

# Revista de EDUCACION

130



*ESTUDIOS.*—JOSÉ ANTONIO PÉREZ-RIOJA: Hacia una educación de la lectura (25-8) \* CONSTANCIO DE CASTRO AGUIRRE: Prejuicios nacionalistas y formación geográfica (28-30) \* *CRONICA.*—ANTONIO FERNÁNDEZ PACHECO: La Escuela primaria ante una sociedad en cambio (31-8) \* *INFORMACION EXTRANJERA.*—Educación europea y educación americana (38-40) \* *LA EDUCACION EN LAS REVISTAS* (41-2) \* *ACTUALIDAD EDUCATIVA* (42-48)

AÑO X \* VOL. XLV \* 1.<sup>a</sup> QUINCENA MARZO \* NUM. 130  
MADRID, 1961



# REVISTA DE EDUCACION

PUBLICACION QUINCENAL

EDITORIALES — TEMAS PROPUESTOS — ESTUDIOS — CRONICA — INFORMACION  
EXTRANJERA — LA EDUCACION EN LAS REVISTAS — RESEÑA DE LIBROS  
ACTUALIDAD EDUCATIVA

\* \*

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE REDACCIÓN:

*Antonio Tena Artigas.*

CONSEJO DE REDACCIÓN:

*Luis Artigas* \* *Jacques Bousquet* \* *Manuel Cardenal Iracheta* \* *Enrique Casamayor* (Secretario de Redacción) \* *Rodrigo Fernández-Carvajal* (Jefe de Redacción) \* *Consuelo de la Gándara* \* *Feliciano L. Gelices* \* *Emilio Lorenzo Criado* \* *Adolfo Maílo* \* *Arsenio Pacios* \* *José R. Pascual Ibarra* \* *Manuel M.º Salcedo* (Secretario del Centro de Orientación Didáctica) \* *Francisco Secadas* \* *Manuel Ubeda, O. P.* \* *Mariano Yela Granizo.*

\* \*

*Los artículos originados en castellano, publicados en esta Revista, son inéditos :-: No se mantiene correspondencia sobre trabajos no solicitados ni se devuelven los originales :-: La Dirección de la Revista no se hace solidaria de las ideas vertidas por los autores en sus respectivas colaboraciones.*

\* \*

NÚMERO SUELTO		SUSCRIPCIONES			
	Ptas.		Ptas.		Ptas.
España .....	12	Por 18 números:		Por 9 números:	
Iberoamérica .....	18	España .....	200	España .....	105
Extranjero .....	22	Iberoamérica .....	300	Iberoamérica .....	160
Número atrasado .....	20	Extranjero .....	360	Extranjero .....	190

\* \*

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Alcalá, 34 - Teléfono 219608

M A D R I D

EDITADA POR LA SECCIÓN DE PUBLICACIONES DE LA SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA  
del Ministerio de Educación Nacional

Alcalá, 34

M A D R I D

(España)

EN NUESTRO PROXIMO NUMERO 131 (2.ª QUINCENA MARZO 1961)

*entre otros originales:* JOSÉ COSTA RIBAS: Problemas pedagógicos de la educación de los bien dotados \* ADOLFO MAÍLLO: Los Centros de Orientación Didáctica y el perfeccionamiento del magisterio \* La Escuela primaria en una sociedad en cambio \* Edu-

cación europea y educación americana \* Los estudios Comerciales en la Universidad Técnica de Berlín, y las habituales secciones de LA EDUCACION EN LAS REVISTAS, RESEÑA DE LIBROS y ACTUALIDAD EDUCATIVA.

DIANA. Artes Gráficas.—Larra. 12. Madrid

Depósito legal M. 57 - 1958.



# estudios

## Hacia una educación de la lectura

*Creo que el tema que hoy me ocupa —motivo para mí de esencial dedicación y preocupación— puede interesar muy especialmente a los lectores de la REVISTA DE EDUCACIÓN, en cuyas páginas, siempre abiertas y acogedoras, he venido tratando —ya desde 1952— de estas mismas cuestiones fundamentales (1).*

*Son varios los aspectos de este artículo, que expongo por el siguiente orden: 1.º Nubarrones actuales sobre la lectura: la prisa, la técnica y el materialismo; 2.º Otro peligro progresivo: la masificación de la cultura; 3.º Un pecado grave: la desvalorización de ciertos valores; 4.º Aliados que se convierten en enemigos de la lectura: la radio, el cine, la televisión; 5.º Interpretación y valoración de la lectura; 6.º La técnica o arte de leer; 7.º El buen gusto en la selección de libros: ética y estética de la lectura; y 8.º Hacia una educación de la lectura.*

\* \* \*

### NUBARRONES ACTUALES SOBRE LA LECTURA: LA PRISA, LA TÉCNICA, EL MATERIALISMO.

En el tormentoso vivir de nuestro tiempo se cierren sobre la lectura tres nubarrones inquietantes: la prisa del hombre actual, el exceso de técnica y el predominio, cada vez más intenso, aunque más o menos encubierto, del materialismo.

Vivimos hoy acuciados por la prisa. Una prisa muchas veces injustificada: prisa por acudir muy pronto a todas partes con riesgo frecuente de no estar en ninguna; prisa por despachar en seguida cualquier trabajo, con penosa ignorancia de la obra bien hecha; prisa en el requerimiento de informes, datos o estadísticas que, luego, duermen tal vez en las oficinas; prisa por ganar mucho dinero y por triunfar; prisa también por salir de nosotros mismos hacia un extraño descentramiento que, en lenguaje corriente, suele llamarse "despiste". El hombre actual es, con frecuencia —como ahora se dice—, un hombre "despistado". Todo este afán absurdo e inconsciente de apresuramiento, toda esta prisa por huir de sí mismo sin una meta superior que justifique tan rápida evasión, ha privado, por lo general, al hombre de nuestro tiempo de uno de los placeres antiguos más favo-

(1) Cfr. mis artículos de este carácter publicados en la REVISTA DE EDUCACIÓN: *Aspecto social de la lectura*, número 2, mayo-junio 1952, págs. 127-133; *Literatura de urgencia*, núm. 11, junio 1953, págs. 268-275; *Las clases de Bibliografía en el Curso Preuniversitario*, núm. 40, febrero 1956, págs. 125-127; *La colaboración de los maestros con la biblioteca*, núm. 57, 2.ª quincena de febrero de 1957, págs. 6-9; *La lectura ante el futuro*, núm. 93, 2.ª quincena de febrero de 1959, págs. 1-5.

recedores de la lectura, la calma, el sosiego creador. El hombre de hoy no tiene, quizá porque lo ha perdido sin darse cuenta y no acierta a recuperarlo, ese sosiego que invita a la lectura y origina el diálogo consigo mismo, diálogo fructífero del que, a veces, han surgido ideas, creándose nuevas formas de vida, esto es, renovándose el lento hacer de la cultura.

El otro nubarrón amenazador es el exceso de técnica, exigida por una masa humana que aumenta en progresión creciente. Los 850 millones que poblaban la tierra en 1800 se han convertido hoy en más de 2.000 millones. Este aumento —como observa Jaspers (2)— ha sido posible por la técnica. No sólo se ha mecanizado la industria. Se ha mecanizado también la vida cotidiana del hombre. Tal exceso de técnica roba al hombre actual continuamente muchas horas de soledad e intimidad que antes poseía y canalizaba, en ocasiones, hacia la lectura. Hasta en las horas de las comidas ha perdido el hombre de hoy —por la invasión de la radio y la televisión en su propio hogar— momentos de diálogo e intimidad familiar. El locutor, la canzonetista de moda, los anuncios de la cocina eléctrica y el coñac y los mil concursos comerciales de cada día le distraen más y más, hurtándole no pocas veces, en el sosiego de la sobremesa, el placer de leer un buen libro.

Se cierne también sobre la lectura esa otra nube no menos amenazadora de un creciente aunque más o menos encubierto materialismo. El hombre actual, acuciado por la lucha difícil en la carrera del vivir, preocupado no sólo por la necesidad de trabajar más para subsistir, sino lanzado y como engolosinado por una fiebre de vivir cada vez mejor, abandona quizá con mayor frecuencia que antes, todo aquello —la lectura, entre otros valores del espíritu— que no le conduce inmediatamente al logro de sus afanes de felicidad material.

### OTRO PELIGRO PROGRESIVO: LA MASIFICACIÓN DE LA CULTURA.

De todo este clima ambiental de nuestro tiempo cabe una parte de responsabilidad a otro peligro progresivo: la masificación de la cultura. Crece hoy más que nunca, invadiéndolo todo, "la semicultura, producto mental en serie, uniformidad, pereza, achatación y prefabricación de las concepciones" (3). En esta "masificación de la cultura" —como observa Sánchez Marín— se llega a la desubstanciación de las ideas más sutiles usadas sin previa reelaboración personal; a la "standirización" mental; al terrible influjo de la propaganda y de los "slogans" publicitarios; y a la falsa sensación de plenitud cultural. Aún sería preciso añadir que la impersonalidad más estúpida y unilateral se adueña, en proporción alarmante, de la mentalidad de las masas: no sólo se cantan ya las mismas canciones en todas partes, sino

(2) Cfr. Karl Jaspers: *El ambiente espiritual de nuestro tiempo*. Barcelona, 1933.

(3) Cfr. F. G. Sánchez Marín: *El intelectual católico*. Madrid, 1954.



que se tararean iguales fondos musicales publicitarios del coñac o el jabón que más se anuncian por la radio y la televisión, y son los mismos gestos, idénticas palabras e iguales ademanes que los de los protagonistas del "film" de moda los que siguen luego las parejas de enamorados y los jóvenes, en general, de las cinco partes de la tierra.

Se han descubierto ya —con gran satisfacción para las gentes— los moldes *ideales* para todos y todas las cosas, sin necesidad de que nadie tenga que pensar. Si la lectura invita al coloquio con el autor de un libro y de ese coloquio convivencial han de surgir ideas y pensamientos, ¿no es más cómodo que leer, ver y oír ante la pantalla del cine y la televisión esos moldes que se nos brindan para todo? Tal parece ser el mensaje oculto de la semicultura de nuestro tiempo. "La objetividad general, al imponer la posibilidad de comprensión para todos —dice Jaspers (4)— trae por consecuencia un lenguaje universal de todas las modalidades humanas de conducta. No sólo las modas, sino las reglas de comportamiento, los ademanes, la manera de hablar, los estilos informativos son unificados... Parece que el mundo haya de caer en manos de la mediocridad, de los hombres sin destino, sin rango y sin verdadera humanidad."

El hombre, que es espíritu, es siempre más de lo que sabe de sí mismo, en tanto que la masa en sí no sabe lo que quiere. Lo ignora porque se aleja del espíritu cuanto se acerca a los instintos, y su pensamiento es torpe, impaciente, simplista y unilateral.

"El mundo es realmente —ya lo advierte Heer (5)— un mundo de masas abandonadas, de posibilidades no aprovechadas, de individuos cuya intimidad no se ha tenido en cuenta." Se hace preciso que "el hombre se acuerde de sí mismo" (6) y nunca es, quizá, más necesario que ahora, mediante una educación encaminada hacia la lectura, devolver al hombre de hoy esa su intimidad, triste y lamentablemente desaprovechada, porque no se ha sabido tener en cuenta.

#### UN PECADO GRAVE: LA DESVALORIZACIÓN DE CIERTOS VALORES.

La vulgaridad ambiente producida por la progresiva masificación de la cultura, o dicho de otro modo, por la semicultura para las masas, hace incurrir con frecuencia al hombre actual en un pecado grave que atenta contra el espíritu y, consiguientemente, contra la lectura: la desvalorización de ciertos valores humanos fundamentales: la creciente disminución del sentido de responsabilidad en el hogar, en el trabajo, en la vida diaria; la palabrería y el tópico, del que son víctimas, a menudo, la cultura y la educación; el giro crematístico por el que se tuercen y malogran no pocas vocaciones o actuaciones profesionales; el desinterés y la ignorancia hacia problemas hondos y humanos; o el tono creciente de angustia vital de la juventud de nuestros días que, quizá desilusionada al no buscar o no saber hallar auténticos ideales, degenera en estúpidas y lamentables eva-

siones hacia las más absurdas y disparatadas facetas del "snobismo" y el "gamberrismo".

#### ALIADOS QUE SE CONVIERTEN EN ENEMIGOS DE LA LECTURA: EL CINE, LA RADIO, LA TELEVISIÓN.

Ya he dicho hace tiempo (7) que, ante el valor permanente del libro, los medios audiovisuales —cine, radio, televisión— no son sus enemigos ni sus destructores, sino que son o deben ser sus complementos o auxiliares, ya que de una ponderada colaboración de los medios audiovisuales con la difusión del libro cabe esperar espléndidos frutos. Porque esas técnicas pueden sembrar inquietudes, despertar curiosidad, engendrar nobles apetencias, y el libro puede llegar después para fijar conocimientos, para enseñar a pensar, para producir, en fin, en cada hombre una atmósfera creadora y constructiva. Pero hoy no basta ya aquel consejo de Ortega y Gasset, "ser policías del libro enfurecido". Por el hecho mismo de que las voces y las imágenes de receptores y pantallas se graban con universal rapidez en los oídos y en las retinas de todos los hombres, hoy debemos evitar también que el cine, la radio y la televisión se conviertan en heraldos de la semicultura para las masas y en altivos dominadores de una técnica puesta al servicio de la vulgaridad.

Si el libro anodino o perverso hace daño a la sensibilidad y ofende a la moral, todas estas técnicas prodigiosas, mal encauzadas, pueden ser mucho más nocivas para el espíritu que la más devastadora de las guerras, porque este otro impacto visual y auditivo es aún más activo sobre la pasividad de la masa, que ni está educada ni suele poseer suficiente sensibilidad y, mucho menos, un criterio firme.

#### INTERPRETACIÓN Y VALORACIÓN DE LA LECTURA.

"El objeto de la cultura —dice un pedagogo actual (8)— es obtener de una página impresa la información, los pensamientos o sentimientos que el autor trata de llevar hasta sus lectores."

Calá mucho más hondo en la interpretación y valoración de la lectura Laín Entralgo (9), quien la define como "un silencioso coloquio del lector con el autor de lo leído". "El coloquio lectivo —añade— es, ante todo, recreación, así de la materia leída como del alma lectora. El lector, además de recrear, se recrea, se crea a sí mismo de nuevo, vuelve a crear su propio espíritu." Laín distingue, según la materia leída, la intención del que lee y el resultado psicológico del acto de leer, tres especies de lectura: la *diversiva*, la *convivencial* y la *perfectiva*. La primera, la que divierte, nos permite "estrenar un modo de vivir sugestivo y fugaz", ya que nos transmuta, nos enriquece, nos afirma o nos depura; luego, la lectura convivencial pone al lector en trance de ejercitar,

(7) Cfr. mi ensayo *Importancia del libro en la historia de la humanidad y su valor formativo para la sociedad actual*. Madrid, 1956, págs. 77 y ss.

(8) Cfr. G. G. Neill Wright: *Cómo se debe estudiar*. Barcelona, 1956.

(9) Cfr. Pedro Laín Entralgo: *Notas para una teoría de la lectura*. Madrid, 1952.

(4) Op. cit.

(5) Cfr. Heinrich Heer: *Actitud del cristiano al comienzo de la era atómica*. Madrid, 1955.

(6) Karl Jaspers: Op. cit.



sépalolo él o no, un acto de convivencia; por último, la perfectiva —cuyas tres vías son el saber, la belleza y el amor— incrementa, esclarece y profundiza nuestros conocimientos y nos perfecciona, porque leyendo “el hombre trata de ser distinto de lo que habitualmente es, de ser más y mejor que antes de su lectura”.

#### LA TÉCNICA O ARTE DE LEER.

André Maurois, otro excelente definidor de la lectura —que él clasifica en *lectura-vicio*, *lectura-placer* y *lectura-trabajo*— se nos aparece también como un maestro depurado y exquisito de la técnica o arte de leer. Son cinco las reglas que da Maurois (10): 1.ª Vale más conocer perfectamente algunos escritores y algunos temas que conocer superficialmente un gran número de autores; 2.ª Hacer en las lecturas un gran sitio a los grandes textos; 3.ª Elegir bien su nutrimento; 4.ª Rodear nuestras lecturas de una atmósfera de recogimiento y de respeto; y 5.ª Hacerse digno de los grandes libros. Toda su teoría se reduce a estas breves pero expresivas palabras: “El arte de leer es, en una gran parte, el arte de volver a encontrar la vida en los libros y de, gracias a ellas, comprenderla mejor”.

#### EL BUEN GUSTO EN LA SELECCIÓN DE LIBROS: ÉTICA Y ESTÉTICA DE LA LECTURA.

El arte de leer implica, además y en primer término, el arte de seleccionar los libros con un criterio de buen gusto, dentro de principios básicos y esenciales de carácter ético y estético. “La selección —dice James (11)— es la verdadera quilla sobre la cual está construido nuestro buque mental.”

Aunque a nadie se le ocurre tomar una medicina sin la previa recomendación del médico, son muy pocos los que piensan si un libro es o no adecuado a su edad, a su formación, a sus especiales o particulares circunstancias. Son los más los que se encuentran en la imposibilidad de seleccionar; pero son los menos quienes tratan de procurarse orientación. Por otra parte, también se ha descuidado bastante hasta ahora esta importantísima y responsable misión orientadora, que incumbe a padres y educadores, a profesores, críticos, bibliotecarios, editores, libreros, etc.

Poseer un firme y recto criterio ético y estético implica una formación moral y literaria que, con frecuencia, no suele estar al alcance de la mayoría. Pero inculcar —en el hogar, en la escuela, en los diversos centros de enseñanza— un elemental sentido del buen gusto, ya es bastante más fácil, porque se reduce a pulsar, a afinar las cuerdas de la sensibilidad, más o menos adormecida, de cada niño, de cada adolescente. Si hacemos caso a Octavio de Romeu —el personaje d'orsiano (12)—, “lo más revolucionario que se puede hacer es tener buen gusto”. Nada hay, por

otra parte, más difícil de definir y sería un *desideratum* imposible o utópico pretender unanimidad en el buen gusto. Lo impide, entre mil causas y matices temperamentales, el diferente nivel cultural de los hombres. Además, se nace o no con gusto, lo mismo que se nace rubio, alto, bajo, delgado o moreno. El gusto es, en definitiva, una cualidad del espíritu. Y el buen gusto —ya lo dijo el preceptista italiano Muratori— no es otra cosa sino el discernimiento de lo mejor. Para aprender a discernir, o al menos, a intuir lo mejor, es preciso, en primer término, el soporte de una sensibilidad un poco cultivada. Tras de este punto de partida, es necesario educar al niño y al adolescente en unos principios éticos y estéticos fundamentales. En orden a la selección de libros —tendente a una educación de la lectura— estos principios éticos y estéticos deben permanecer estrechamente unidos, porque en cualquier libro tendremos ocasión de estimar una serie de valores morales y estéticos. Así, desde un punto de vista sano, recto y objetivo, se hace preciso seleccionar los libros con un criterio a la vez moral y literario, si bien dentro de un sentido abierto, amplio y flexible que rechace por igual lo torpe y lo repugnante como lo blandengue y lo gazmoño. Si la moral es un supuesto previo a todos los actos humanos, y si la obra literaria es una labor de creación —otro acto humano— habrá que exigir en cualquier libro un tono de respeto moral, lo mismo que en lo estético se le debe exigir un tono de dignidad literaria.

De los cuatro o cinco mil libros —no cuento aquí folletos ni publicaciones menores— que al año se editan en España, de mil a mil quinientos son novelas; de éstas, en gran porcentaje, traducciones. Abundan con frecuencia falsas, absurdas, anodinas novelas rosas, policíacas, de aventuras o del Oeste “made in Spain”, a veces con seudónimos más o menos extranjerizantes. Entre todo esto hay toneladas de papel que no debieran imprimirse por la carencia de la más elemental calidad moral y literaria, por la falta más rudimentaria de buen gusto. ¿Es así posible pedir a la masa que seleccione sus lecturas? ¿No es también excesivo para críticos, profesores, bibliotecarios y padres conscientes de familia salvar lo poco que valga la pena de entre tal barahúnda de estúpidos y anodinos engendros? Se han publicado en nuestra lengua catálogos y obras selectivas de libros —a veces, quizá, con un criterio un tanto rígido o condenatorio— que muy pocos conocen; se han designado juntas y comisiones oficiales para velar por los sanos principios de la llamada literatura infantil y juvenil; se han escrito también algunos artículos y ensayos en este sentido. Pero todo o casi todo esto suele caer en el vacío. Se siguen editando y se devoran —pues no lee la masa, sino que más bien devora— folletines absurdos, novelones estúpidos y disparatadas historietas infantiles.

#### HACIA UNA EDUCACIÓN DE LA LECTURA.

Es, por lo tanto, preciso y urgente llegar hacia una auténtica educación de la lectura, que no consiste en enseñar a leer, sino en inculcar amorosamente, per-

(10) Cfr. André Maurois: *Un arte de vivir* (cap. *El arte de leer*, págs. 120-125). 4.ª ed. Buenos Aires, 1940.

(11) Cfr. W. James: *Principios de Psicología*.

(12) Cfr. Eugenio d'Ors: *U-turn-it: Releyendo a Azorín*. Síntesis.



suasivamente, el afán de leer; el infiltrar en el niño y en el adolescente un sentido elemental de buen gusto al seleccionar el alimento espiritual de los libros, del mismo modo que el hombre refinado sabe elegir y aderezar los manjares que se dispone a comer.

No creo, ciertamente, que el camino más eficaz sea el de las disposiciones oficiales. Antes será necesario crear en este sentido un estado colectivo de opinión, el cual puede partir de una minoría educadora —profesores, críticos, bibliotecarios, autores, editores— para extenderse luego, de modo general, a padres y maestros primarios e ir llegando, poco a poco, hasta la masa. Se hace preciso, eso sí, desde arriba, una atención mayor hacia ese tipo de publicaciones anodinas y perjudiciales; cabe también un estímulo —ahora que hay tal epidemia de ellos, mediante premios literarios— hacia nuevos derroteros, más dignos y de más alto nivel, de toda esa mal llamada producción editorial que hoy cautiva a las masas. Se tropezará, naturalmente —como sucede en el cine, la radio y la televisión— con graves y arraigados intereses crematísticos. Pero es urgente proceder a una serena, profunda y reposada revisión tendente a encauzar a la masa amorfa, que si tiene hoy mal gusto es porque nadie se ha preocupado en serio de que lo tenga bueno. No cabe otro camino.

Paralelamente, hay que pensar cada día más en ir educando en este sentido a muchos padres, a la vez de proporcionar a los maestros rurales y a cuantos cultivan la enseñanza primaria o media —a través de publicaciones, cursillos, conferencias, coloquios, etc.— las orientaciones adecuadas y renovadas para que puedan acometer, al día, esta importantísima labor educadora. Porque no hemos de conformarnos sólo con los halagüeños resultados del número de nuevas escuelas construidas y con la considerable disminución del analfabetismo, si luego se lee poco o se lee mal. Que éste es otro tipo de analfabetismo relativo no menos desolador y peligroso que el absoluto de quienes no han aprendido aún a deletrear.

JOSÉ ANTONIO PÉREZ-RIOJA.

## Prejuicios nacionalistas y formación geográfica

“Pensar geográficamente —se ha dicho— es pensar universalmente.” Ya de antiguo, los geógrafos fueron ante todo hombres preocupados por la terra incognita. No le bastaba al geógrafo encerrarse en las cuatro paredes del conocimiento habitual; le fue consustancial el espíritu de aventura. Quizá este hábito de saltar por encima de los límites conocidos ha permanecido en ellos aún después de haberse completado la redondez del globo. Ya no quedan tierras sin hollar; en estos últimos años los periódicos de todo el mundo han cumplimentado la última noticia que quedaba por reseñar. Desde las más altas cimas del Everest hasta la más extrema latitud en la Antártida, la tierra ha roto su última virginidad. Fru-

to de una larga tradición, sin embargo, al geógrafo le ha quedado un espíritu de incompatibilidad con la rutina.

También el conocimiento, como toda actividad humana, gravita hacia la rutina. Existe en el hombre la tendencia al conservadurismo, a quedarse con el conocimiento concluso; el repudio a la propia revisión, a abrir fisuras en la esfera de sus conocimientos. Parece lógico que la geografía, después de haber fijado sus últimas lindes a la tierra, se quedara arrinconada en el archivo de las cosas conquistadas. Existen quienes piensan que la geografía es una “ciencia acabada”. Sin embargo, ya desde comienzos de siglo esta materia ha desbordado los límites que le fijaba su propio nombre. La que fue antaño simple nomenclatura y descripción de la superficie del globo ha ganado terreno al filo del desarrollo de las ciencias humanas: sociología, etnología, sicología social, demografía, etc. Ella misma se ha vuelto económica y humana. En algunos países tiende incluso a desaparecer nominalmente para renacer bajo la designación más amplia de “estudios sociales”. Este hecho apunta una tendencia de innovación, de propia revisión incuestionable en la ciencia geográfica actual.

### EL SENTIDO UNIVERSALISTA EN LA GEOGRAFÍA.

La Unesco convocó en 1950 una reunión en el Mac Donald College de Saint-Anne-de-Bellevue (Montreal) para aclarar los fines pedagógicos de esta asignatura. Asistieron 44 miembros procedentes de 23 países. Este organismo, creado en la última postguerra para realizar una labor de acercamiento entre los distintos pueblos, fija sus principales objetivos en la educación. En este Congreso se trataba de llevar el enfoque de la geografía —como enseñanza— hacia la comprensión internacional. No se crea demasiado ajeno a la geografía este cometido. Como se demostró ampliamente a lo largo de las diversas intervenciones del Congreso, el espíritu geográfico es en pura desnudez universalismo. Sin duda toda la enseñanza viene a ser un descubrimiento del mundo y del hombre. Pero quizá en la clase de Geografía mejor que en ninguna otra se adquiere conciencia de esta aventura. El mundo exterior se abre a una paciente y progresiva exploración; comienza a descifrarse el misterio de la rosa de los vientos. Pero sobre todo el hombre, el hombre distintos de otras latitudes, asoma a las páginas de la geografía con su perfil peculiar. El joven alumno se familiariza así con las más extrañas siluetas y las va integrando en su concepción de la vida. Por otra parte, la ciencia geográfica —por su propio dinamismo— tiende a examinar los fenómenos de superficie en razón de su solidaridad, de su complementariedad recíproca; es decir, la geografía tiende a revelarnos la unidad planetaria.

Analícemos esto más detenidamente. La geografía nos da el sentido del espacio como la historia nos da el sentido del tiempo. La geografía define el escenario de la vida humana, la historia describe el drama en sí mismo. Ocurre que hoy día —era del transporte aéreo— este escenario se ha reducido conside-



rablemente. Quizá por primera vez en la historia el hombre adquiere conciencia, de una manera experimental y vivida, de la "unidad espacial del planeta". El viaje imaginario ha desertado del reino de la fantasía para inscribirse en el mundo de lo tangible y cotidiano. Los aspectos económicos por otra parte, el volumen y complejidad de la economía actual, acentúa la interdependencia de las diversas sociedades humanas. La geografía hoy está en condiciones magníficas para ilustrarnos gráficamente sobre la complementariedad de grandes zonas de la superficie terrestre. Todo esto pone al hombre de hoy en actitud de intensa alerta y proximidad hacia todo lo ajeno y distante.

A pesar de esto, los hombres de todo el mundo han manifestado insoslayables tendencias a cerrar sus propias fronteras. Son más proclives a la afirmación de sí mismos que a la aceptación de los demás. Hoy día, sin ir más lejos, padecemos los efectos de un nacionalismo a ultranza en la política internacional. No deja de ser curioso que casi siempre en la historia los sentimientos nacionalistas exacerbados hayan operado con síndrome patológico; han supuesto un serio retroceso a la comprensión entre los pueblos. En los momentos de sustanciales mudanzas, cuando a un pueblo se le abre la pupila histórica, ha surgido de pronto el do de pecho nacionalista y eso ha bastado para volver atrás, para desandar lo andado. Es un momento demoníaco en que se liberan fuerzas de destrucción. Ante esta perspectiva, tan real y de todos los tiempos, no extraña que Hobbes acuñara su máxima filosófica "Homo homini lupus".

Los nacionalismos ciertamente complican el mapa político que los bachilleres han de estudiar; pero no es ésta la circunstancia a que nos venimos refiriendo. La geografía aporta un valor positivo hacia la comprensión. Por otra parte, los nacionalismos, hoy día exultantes en todos los hemisferios, desencadenan una guerra de diferencias, de enemistades sangrientas, de boicots ruinosos. Creo que convendría aclarar aspectos de este problema. Sin que creamos en la utilización de la geografía como terapéutica milagrosa, creemos en los efectos de una educación a largo plazo. Y mucho más cuando el origen de estos sentimientos se confunde con las más oscuras raíces de la personalidad que es preciso evidenciar.

#### ASPECTO IRRACIONAL DE LOS NACIONALISMOS.

Efectivamente, hoy día preocupa a los psicólogos sociales el desenmascaramiento de los factores ambientales de la personalidad. En toda personalidad confluyen claramente dos vías con sus características aportaciones. La vía de un super-ego (llamémosle así), por donde llegan los motivos familiares, sociales, religiosos, etc., conformando decisivamente la personalidad. La otra vía, la más consciente, la que sufre por una parte el ímpetu biológico y tendencial y por otra parte experimenta el acoso implacable de esos círculos envolventes (familia, religión, sociedad): aquí, en esta encrucijada vital, el "yo consciente" intenta neutralizar las fuerzas en colisión. Y aquí es donde toda personalidad se va definiendo con varia

fortuna. Unas veces los niveles de integración conseguidos son muy altos; hay un poderoso control de la racionalidad sobre la conducta; es el hombre objetivo de su pensamiento, sereno y sin atropellos en la acción. Pero esto no es lo más frecuente. Y así sucede que la mayor parte de los hombres que andan por ahí no son tan dueños de su conducta como creen, ni tan artífices de su pensamiento como piensan. La gente opera en la vida con unos "clichés" preconcebidos para muchas cosas; cree pensar originariamente cuando en realidad es víctima de unos moldes que presionan su pensamiento. He ahí lo que vulgarmente llamamos prejuicios.

Los prejuicios son muy numerosos y muy intensos en los temas raciales, en los problemas de clases, en cuestión de nacionalidades que son los que aquí nos interesan. Una de las características inevitables del prejuicio es su forma estereotipada. Es decir, el prejuicio se expresa en una dimensión dada, en un molde inalterable. En cuanto prejuicio, se trata de un apriorismo sin contrastar en la realidad; en cuanto estereotipo, tiene además virtud contagiosa, se generaliza y vive parasitariamente en el grupo social. De aquí que hablemos indistintamente de prejuicios o estereotipos. Se han hecho diversos estudios experimentales sobre estereotipos de nacionalidad. Nos complace aludir aquí al que no hace mucho tiempo realizaron Wallace E. Lambert y Otto Klineberg, profesores de las Universidades de McGill y Columbia, respectivamente. Se trata de un estudio piloto orientado al estudio de la evolución de estereotipos en niños de distintas edades.

La muestra abarca sujetos de cinco nacionalidades distintas: anglo-canadienses, franco-canadienses, ingleses, belgas y holandeses. Las características que se toman en cuenta al hacer la extracción son las siguientes:

- a) que sean de centros populosos;
- b) edades: seis, diez y catorce años;
- c) inteligencia media;
- d) clase media;
- e) que frecuenten una escuela pública.

En cada grupo de edad se procura agrupar alrededor de cuarenta a cincuenta alumnos, equilibrando la proporción de los sexos. Las ciudades elegidas para la muestra son Montreal, Londres, Lovaina y Amsterdam. El método seguido para obtener la información es el de una entrevista amistosa. La conversación comienza por la pregunta "Tú qué eres", y después, "Qué más", y así sucesivamente, hasta que el sujeto haya agotado todas las calificaciones aplicables a su persona, indicando entre otras su nacionalidad. A continuación se les pide a los niños en cuestión que vayan enumerando los pueblos semejantes a su grupo nacional, así como también los que más se diferencian. Se les pide después los conocimientos que reúnen acerca de estos pueblos citados (vestidos, régimen alimenticio, conducta característica...). Finalmente la entrevista versa sobre los juicios de valor que son capaces de expresar, para terminar con el lugar y la manera como han adquirido tales conocimientos. En las siguientes tablas de resultados pueden apreciarse las tendencias que tratamos de explorar. La tabla I nos muestra cómo va



TABLA I.—*Respuestas a la primera pregunta de la entrevista: "Tú qué eres".*

Edad .....	Anglo-canadienses			Franco-canadienses			Ingleses			Belgas			Holandeses		
	6	10	14	6	10	14	6	10	14	6	10	14	6	10	14
Número de respuestas dadas .....	68	79	94	94	78	73	73	86	99	71	108	191	22	75	114
Número de niños entrevistados .....	40	40	40	40	40	40	35	33	37	50	50	50	37	39	43
Sexo .....	50	35	33	31	15	16	43	37	31	28	11	12	27	32	27
Nacionalidad .....	3	22	23	11	17	26	2	0	26	4	26	32	0	9	9
Persona, ser humano .....		13	12	7	14	4	21	19	14	3	6	3	4	12	5
Escolar .....	1	1	6	7	13	12	0	5	3	6	22	16	4	9	25
Niño .....	15	0	0	14	5	0	9	6	0	35	0	0	23	8	1
Religión .....	13	18	11	16	15	1	1	1	1	8	6	4	0	3	2
Respuestas varias .....	6	10	15	13	21	41	24	32	25	16	19	33	42	27	31

TABLA II.—*Fuentes de conocimientos sobre otros pueblos.*

Edad .....	6			10			14			6			10			14		
	6	10	14	6	10	14	6	10	14	6	10	14	6	10	14			
Número de respuestas dadas .....	95	186	190	212	249	246	126	190	247	123	102	113	103	536	992			
Número de niños entrevistados .....	40	40	40	40	40	40	35	33	37	50	50	50	37	39	43			
Familia .....	63	38	30	48	43	45	43	33	31	42	15	12	66	38	15			
Medios de información masivos .....	26	26	32	17	20	23	24	30	33	25	23	25	19	26	48			
Escuela .....	1	13	17	27	22	13	3	2	13	13	40	34	1	15	14			
Lecturas .....	6	12	10	7	10	10	14	19	13	11	11	12	2	17	18			
Viajes .....	3	8	8	1	5	6	6	14	13	8	8	11	7	2	3			
Varios .....	1	3	2	0	0	3	10	2	7	2	3	6	4	2	2			

NOTAS.—Las tablas han sido tomadas de la "Revue International des Sciences Sociales". Unesco, 1959, vol. XI, núm. 2. Las cifras que vienen debajo de las de niños entrevistados son porcentajes sobre las respuestas dadas.

surgiendo la conciencia de nacionalidad a través de las edades. Destaca la conciencia del propio sexo. También la de religión. El hecho de que la conciencia de nacionalidad vaya despuntando en las edades superiores se presta a esta influida por una educación fundamentalmente escolar. Sin embargo, no es así. La tabla II puede ilustrarnos acerca de este segundo extremo. Véase el papel que juega la escuela en la información que pueda dar acerca de estas cuestiones. En realidad, la mayoría de las ideas sobre nacionalidad brotan en el ámbito familiar y por influencia de los grandes medios informativos (cine, televisión, prensa...). A pesar de que el factor escolar gana importancia con el crecimiento del niño, no obstante nunca llega a ser decisivo. El condicionamiento familiar sigue siendo preponderante en todas las edades examinadas; salvo el caso de los belgas y holandeses de edad superior, que muestran un predominio de la influencia escolar y de los medios informativos masivos respectivamente. Por tanto, en un medio de sobreabundancia afectiva no nos debe ex-

trañar la presencia del prejuicio. La familia en este sentido es un nido de prejuicios. Las implicaciones afectivas y emocionales del ámbito familiar privan al sujeto la mayoría de las veces de una discriminación más objetiva. Por eso, una educación exclusivamente familiar sería hoy día perjudicial para la sociedad. La escuela puede prestar a esta labor formativa un eficaz contrapunto. No se trata de destruir a la familia; si de darle apertura y horizonte social al niño. Por su propio dinamismo el niño tiende a la curiosidad, abre insaciablemente los ojos ante el mundo. El profesor dictará grandes dosis de objetividad, de reflexión razonada.

Aunque no estamos en condiciones de desarrollar experimentos colectivos en la educación, sin embargo cada profesor tiene en sus clases la posibilidad de un pequeño "laboratorio humano". Sería interesante poner en marcha campañas educativas de este tipo siguiendo muy de cerca los resultados. La escuela de hoy —no lo dudamos— es un factor de primer orden para la convivencia del mañana.

CONSTANCIO DE CASTRO AGUIRRE.



# crónica

## La Escuela primaria ante una sociedad en cambio

*El Sindicato Español del Magisterio (S. E. M.) ha convocado para los días 2, 3 y 4 del próximo mes de mayo el II Consejo Nacional de Asociaciones de Enseñanza Primaria, que ha de celebrarse en Valencia sobre el sugestivo tema de una posible revisión de la Ley de Educación Primaria. El Consejo estructurará sus trabajos en cinco Comisiones: I. El niño y la familia; II. La escuela; III. El maestro; IV. Régimen administrativo, económico, disciplinario y de protección, y V. Los Consejos de Educación. Las tareas de estas reuniones se basarán en el texto del mensaje que el Jefe nacional del S. E. M. acaba de hacer público en el número 742 de "Servicio" (25-II-1961). Dado el interés del texto, titulado "La Escuela primaria ante una sociedad en cambio", publicamos a continuación, con carácter meramente informativo y de crónica, las partes más destacadas del mensaje del señor Fernández-Pacheco.*

La sociedad mundial del siglo XX está evolucionando vertiginosamente, debido principalmente a dos factores decisivos: de una parte, una ingente acumulación de medios e inventos, cuya génesis en siglos anteriores está produciendo ahora un impacto decisivo en la vida social; y, de otra parte, por el ascenso de las masas a los goces de la vida, en cuya incorporación obran de catalizador decisivo una serie de ideas políticas que, subvirtiéndose a los pueblos, hacen que nos encontremos ante una época de crisis de una magnitud tal como no se había conocido hasta el presente.

Las variaciones de la población en su densidad estática y dinámica, en su movilidad, y la evolución de la técnica y de la vida económica, han sido acompañadas por un conjunto de transformaciones en la vida social, la familia, la moral, la educación y el Estado, realizándose un esfuerzo ingente por conciliar las normas morales, jurídicas y políticas con los anteriores factores evolutivos.

La civilización en mudanza, si bien se caracteriza especialmente por el progreso material, se traduce en el orden moral por la confusión de ideas y de sentimientos y por la inestabilidad y subversión de valores.

Un ligero esbozo de cuestiones fundamentales nos dará un mejor conocimiento del ámbito sociológico y de la problemática en que se debate la educación primaria.

El mundo actual está repercutiendo manifestamente en los sistemas pedagógicos, que se encuentran, en buena parte, en crisis. Se les reprocha no haber podido o sabido evitar estos momentos cruciales, y a

veces aún se les hace responsables de ello. Frente a esta injusta acusación tenemos que hacer resueltamente la afirmación opuesta: si existe esa crisis en la faz de la tierra es por no haberse llevado a fondo y hasta sus últimas consecuencias la educación de los pueblos.

La solución a este estado de cosas ha de venir de la inspiración propia, del impulso y de la orientación peculiar de cada pueblo y, sobre todo, el trabajo, la experimentación y la meditación de los docentes sobre los propios problemas. Lo único que cabe recomendar aquí es que ello se haga con la mayor rapidez posible si no se quiere quedar detrás de su tiempo.

Dos cuestiones preocupan hoy en los sistemas pedagógicos: La especialización de funciones, acentuada por el desarrollo de la técnica y racionalización del trabajo, ha traído como consecuencia la especialización profesional, y de ahí el extraordinario desenvolvimiento que han alcanzado en los sistemas de educación las Escuelas especializadas de diversos tipos y grados y la preponderancia de la enseñanza especial, organizada con vistas a una técnica o a una profesión.

Pero no ha tardado en formarse contra la excesiva diferenciación de los cursos, determinada por la especialización, una corriente de reacción, que tiende, para corregir esos excesos, a intensificar y extender la enseñanza fundamental como base cada vez más necesaria de las diversificaciones culturales impuestas por la diversidad de oficios y de profesiones.

Toda educación se disgrega si se disgrega el concepto tradicional de la vida en aquellos que en su madurez tienen una responsabilidad.

Cuando la noción de una cultura general se erige claramente ante el espíritu, la educación se liga a normas fijas; tiene un fin, un papel, un significado...; cada educador se da cuenta de lo que da. Por el contrario, cuando la noción de la cultura general se hace problemática y amenaza ruina, la educación es incierta y dispersa. Ya no introduce al niño en la cultura universal, sino que le familiariza con la variedad matizada de las nociones particulares.

En el mundo, hoy, advertimos, fuera del maravilloso campo del catolicismo, la falta de un concepto de vida en las generaciones adultas que permita que las ideas transmitidas por éstos y adquiridas por los jóvenes se conviertan en fuerza que actúe sobre la conducta; y nuestra época vive así un período de transición "bajo el signo de la decadencia de toda educación verdadera y de una experiencia sin fin"; por ello se advierte la necesidad incrementada en una sólida formación religiosa, ya que en las circunstancias antedichas gran parte del mundo no adquiere en su edad más plástica una base de cultura general, es decir, de modo de pensar, sentir y obrar enmarcado en un "sistema de ideas". Por ello nos preguntamos: ¿Cómo podrán gran parte de las generaciones jóvenes del mundo, en una vida forzosamente limitada, reducir a unidad conocimientos simples y fragmentarios y realizar esa síntesis que, en sus ideas esenciales, es el resultado de una larga elaboración a través de generaciones sucesivas?

Lo que generalmente consigue el individuo en estas



circunstancias no es una síntesis, sino una "mezcla de conocimientos fragmentarios contradictorios".

Corolario: Necesidad de un sistema pedagógico que fundamente una cultura básica.

\* \* \*

El mundo, en general, advierte que la educación nacional lo ha sido hasta hace muy poco sólo de nombre. La educación del pueblo se ha reducido a los instrumentos de la cultura elemental; la cultura superior ha sido privilegio, en general, de una minoría, de la burguesía y las clases altas.

El problema está, pues, en facilitar a todos el acceso de la cultura en todas sus manifestaciones, según las aptitudes de cada uno. Aunque no es fácil reducir a fórmulas la esencia de esta nueva dirección, podría quizá sintetizarse en los siguientes postulados:

a) Dar a todos los hombres la máxima educación de que son capaces durante el mayor tiempo posible de la vida de cada hombre, independientemente de su posición económica y social.

b) Facilitar para ello el acceso del pueblo a la cultura que nos ha transmitido la Historia y que no puede ser patrimonio de unos pocos.

c) Hacer que la educación sea para la totalidad de los que integran la Nación, comprendiendo en ésta no sólo a las clases llamadas populares.

d) Desarrollar el espíritu de colaboración nacional e internacional en empresas comunes, cultivando al mismo tiempo el sentido de convivencia y tolerancia.

\* \* \*

En primer lugar, la atención a las necesidades físicas. Es conocido el estado de abandono en que se hallan en el mundo grandes masas de población infantil y juvenil por lo que se refiere a la alimentación. Es evidente que mientras las circunstancias económicas y sociales del mundo no cambien en un sentido de mayor justicia social, esos problemas de la población infantil no podrán ser resueltos totalmente. Pero hasta que esto ocurra, la Escuela no puede prescindir del cuidado de la salud y el bienestar físico de los niños y jóvenes, primero, para satisfacer las necesidades biológicas más elementales, y después para orientar a las familias en el cuidado y educación higiénica adecuados de sus hijos.

Esta tendencia está manifestada hoy en todas las legislaciones donde el caudal vital de la juventud es un tesoro nacional.

Mucho más difícil es resolver los problemas pedagógicos de carácter espiritual. Y el primero con que se encuentra el mundo es nada menos que el de la "orientación general de la educación". La educación —se dice— debe preparar para la vida, para la sociedad. Pero, ¿para la sociedad actual o para una sociedad futura más perfecta? ¿Para perpetuar las condiciones de la vida presente o para hacerlas desaparecer?

La educación no puede seguir siendo algo aislado y remoto de la vida, sino algo que está dentro de ella y que quiere modificar en un sentido cada vez

mejor. La educación, dicen, no puede ser conservadora, sino reformadora.

"Socialmente" se pide que la educación para este mundo, en cambio, ha de incorporar a la Escuela las preocupaciones y condiciones del medio en que está radicada; ha de interesarse por los problemas locales, y después, a medida que lo permite el desarrollo de los alumnos, pasará a los problemas sociales más lejanos y abstractos.

"Económicamente", la educación, si ha de ser integral, se pretende que abarque, además de la formación general, humanista, la profesional o vocacional. La educación debe rehabilitar el trabajo, introduciendo paulatinamente en la Escuela desde las actividades manuales a las actividades vocacionales.

La educación cultural y la educación vocacional no son antagónicas, sino complementarias. No se concibe hoy hombre alguno sin profesión; y la educación no puede ignorar este hecho. Además hay que interesar al alumno por la vida económica de su pueblo y su nación, y, sobre todo, por los hombres que trabajan en ellos.

#### LOS PROBLEMAS ESCOLARES.

Ligeramente esbozadas las exigencias que la sociedad nos viene manifestando, interesa una formulación generalizada de los problemas escolares cuyo replanteamiento urge. En esta sociedad que evoluciona tan vertiginosamente hacia una mayor justicia en todos los órdenes se considera que la estancia en la Escuela Primaria es sumamente breve: unas pocas horas al día durante unos pocos años. Para que la Escuela pueda dar mayor rendimiento hay que ampliar su radio de acción en varios sentidos. primeramente hemos de adoptar medidas que afectan a lo que podría llamarse la estructura horizontal de la educación, que puede sintetizarse en:

a) "*Aumento del número de horas de estancia del alumno en la Escuela*", lo que supone una reforma de las instalaciones escolares actuales y de intereses en la formación.

b) "*Incremento de las instituciones complementarias*", de suerte que la acción educativa pueda ejercerse también fuera de la jornada eminentemente escolar.

c) "*Extensión de la enseñanza obligatoria general*".

Nos queda el problema de la organización vertical de la educación. Tanto desde el punto de vista pedagógico como desde el social, la organización de la enseñanza es a todas luces insuficiente, ya que deja fuera de su influencia los años más decisivos desde el punto de vista psicológico: la primera infancia, en la que se estructura la vida anímica infantil, y la adolescencia, en que se organiza la vida síquica adulta.

Se trata también de superar la educación para que los hijos de las clases populares puedan disfrutar también de una educación posescolar.

En general, se conceptúa hoy mundialmente que es necesario ampliar la obligación escolar hasta los quince o dieciséis años, estableciendo en ella dos ciclos



o grados: uno genuinamente primario, y otro básico fundamental, hasta los catorce o quince años.

Mientras que en el primer ciclo la educación seguiría siendo general y común, en este segundo se podrían establecer diferenciaciones o especializaciones, pero sin perder nunca de vista el aspecto general, humano, de la educación.

El mundo entero tiene en estos momentos en sus manos, para adecuar la Escuela a la sociedad, el problema de transformar la Escuela pública primaria—sea estatal o privada— en Escuela activa, creadora, introduciendo en ella los mejores métodos de nuestro tiempo.

Es preciso creación de Escuelas experimentales—se afirma—, de Escuelas de ensayo y reforma, que sirvan de ejemplo y norma para los demás.

En estas circunstancias quizá sea el problema número uno el de la aptitud y actitud de los educadores primarios para asumir las mayores responsabilidades que los tiempos exigen.

\* \* \*

El mundo actual se encara también de un modo más radical que en la anteguerra con el problema de que la educación no termina con la infancia o con la juventud, sino que es una función permanente, inherente a la vida humana. En una u otra forma, en efecto, los hombres continúan educándose, perfeccionándose a lo largo de su existencia. Pero esto se realiza en una proporción muy diferente. Mientras unos disfrutan de todos los medios de la cultura actual, grandes sectores populares quedan privados de los estímulos e incentivos culturales más elementales.

Contra tal estado de abandono de la cultura popular se busca solución en todo el mundo para la enseñanza y educación de los adultos, con la que se trata no tanto de alfabetizarlos (objetivo, desde luego, primario), sino culturalizarlos por una serie de medios e instituciones educativas.

Se le llama "Enseñanza fundamental o básica" porque provee de los cimientos culturales para la vida individual y social. Representa el mínimo básico de conocimientos y desarrollo para asegurar una vida eficiente y digna. La alfabetización es el punto de partida porque dota al ser humano del medio que lo encaminará a diversas esperas. Pero los objetivos de la enseñanza fundamental son muchos más: "desarrollo profesional" que asegure el desenvolvimiento económico del lugar en que vive; "salud y alimentación" para asegurar la higiene del cuerpo; "educación sanitaria", utilización de las fuerzas naturales, "defensa de las manifestaciones artísticas", populares, etc.

El desarrollo de un programa de enseñanza fundamental requiere un enriquecimiento del personal docente que debe realizarla y una organización nueva del orden docente a quien incumbe esta misión.

Con un sistema pedagógico más actual y con una organización escolar más realista se elevarán los niveles de vida material y moral, intentándose la iniciación del hombre ignorante e insuficiente "en el arte de vivir la vida cotidiana".

\* \* \*

En esa "sociedad en cambio", la opinión mundial cada vez se inclina más a que la educación pública debe representar, en el grado posible, a la nación en general, con todos sus grupos, manifestaciones y aspectos.

Para ello, la regla general debiera ser alejar de la Escuela todo lo que divida y separe a la gente, y buscar, en cambio, lo que pueda ser común a todos. Si hay un espíritu nacional, éste debe ser, naturalmente, el inspirador de la educación pública. Pero se piensa que ello debe hacerse no de un modo violento, rígido y arbitrario, sino por medio de acuerdos, convenios y compromisos flexibles y fluidos, de conformidad con su tradición históricas y las circunstancias actuales. Lo absoluto cabe en el reino de lo ideal, pero la realidad es siempre relativa.

En la sociedad tecnológica en que nos ha tocado vivir es cada vez mayor el número de los que trabajan para otro y, sobre todo, para los grandes organismos administrativos y financieros. Por eso el proceso de ajuste social es cada vez más difícil y complejo, y, por lo tanto, lo mismo ocurre con la educación.

"En la sociedad tecnológica los niños y la juventud tienen un papel funcional de menor participación en la vida social, a diferencia de lo que ocurría en la antigua vida campesina y rural, a la vez que se retrasa su definitiva posición en la vida." Dice Manuel Fraga Iribarne en "La educación como servicio público" que "la instrucción pública del siglo XIX, si por una parte desea un sistema único de educación para fundir la vieja aristocracia con la nueva clase dirigente burguesa, es en su planteamiento trimembre, de Enseñanza Primaria, Secundaria y Superior, un "sistema clasista".

Hoy estamos convencidos ya que es injusto para los individuos "el que sus oportunidades de educación estén influidas por el nacimiento en uno u otro pedazo de la estratificación social, y mucho menos el que la educación sirva más para dificultar que para favorecer el acceso a las clases superiores". Hoy anhelamos "dar a cada uno el máximo de educación que sus facultades permitan, a cambio de exigirles un máximo correlativo de responsabilidad".

Al hombre se le deben igualdad de oportunidades educativas con el menor grado de distinción entre los grupos de trabajo; pero esto hace enormemente costosa la educación nacional; además la preparación requerida en cualquiera de los órdenes de la vida es mucho más larga y complicada que en las épocas anteriores.

La adaptación del hombre a los graves problemas de la sociedad de masas y de máquinas exige un nuevo planteamiento de todo el sistema de educación. "La educación primaria ya no puede estar proyectada a ser el primer escalón para la preparación a las profesiones liberales y a la función pública o un medio general para valerse en la vida, sino que debe tender a servir las complejas necesidades de la producción en masa en una gran sociedad contemporánea. La educación primaria está sobrada de educación libresca y falta de preparación realista para la vida.

Se ha de tratar de una educación orientada al



bien común, bien planeada para servirlo y evitar las frustraciones de los alumnos en un mundo cada vez más lleno.

“El problema, bien planteado, es éste: ¿Cómo podemos nosotros, el pueblo de este país, dar a cada niño el máximo de oportunidades para realizar su vida y servir a la comunidad?”

#### PREMISAS FUNDAMENTALES PARA CUALQUIER INTENTO SUPERADOR DEL ORDENAMIENTO DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA.

El punto IX de la “Declaración de Principios del Movimiento” afirma que “todos los españoles tienen derecho a una educación general y profesional, que nunca podrá dejar de recibirse por falta de medios materiales”, agregando el Fuero de los Españoles que “el Estado velará para que ningún talento se malogre por falta de medios económicos”.

Todos estos imperativos nos incitan a afrontar con espíritu resuelto la decisión de forjar una educación mejor para una sociedad mejor.

Es una realidad que han surgido nuevas estructuras docentes medias laborales que han sido creadas con la finalidad de orientar muchas vidas frecuentemente descarriadas por falta de preparación y resolver el problema económico y laboral de España.

Hoy es sentir general que “es intolerable”, como ocurría antes, que el acceso a los Institutos y Escuelas Especiales estuviera reservado a un hijo de agricultor sobre diez, a dos hijos de obreros sobre diez, a ocho sobre diez de los que pertenecían a industriales y a comerciante, y a nueve sobre diez de los hijos de familia de profesiones liberales. Los medios económicos de los padres, las tradiciones de educación familiar, la existencia en la proximidad de establecimientos escolares y la importancia numérica de la familia eran los factores que, estadísticamente comprobados, decidían el futuro escolar. Es decir, la fortuna y el azar eran principalmente los factores determinantes de las vidas profesionales.

Para remediar este estado de cosas surgieron en nuestra Patria los Institutos y las Universidades Laborales y una serie de enseñanzas técnicas reglamentadas.

\* \* \*

Decía el Ministro de Educación Nacional que “la Escuela es el hogar donde se constituye, día tras día, nuestra comunión cultural base; la enseñanza técnica, la vía por la que los españoles nos acomodaremos al tiempo histórico, que, por lo que a nuestra nación respecta, es de transformación económica rápida y profunda. Cualquier fallo o cualquier pereza en estos dos campos serían un delito de lesa Patria. No se trata de perfeccionar servicios existentes o de introducir mejoras superficiales; se trata de poner la mano, a la vez con amor y decisión, en los nervios más íntimos de nuestra organización social. Si España no logra en el plazo de pocos años que todos sus hombres se sustenten de una cultura nacional activa y solidaria, y que una gran parte de ellos se ponga en pie de eficacia técnica, no podremos en

absoluto ser optimistas en nuestro futuro”. Mediante la capacitación técnica de España con la intensidad y amplitud que exige nuestro momento histórico aspiramos, en último término, a facilitar la transformación económica mediante la extensión de esa capacitación técnica a capas sociales más amplias.

Son dos objetivos vinculados íntimamente, y sería engañarnos a nosotros mismos el intentar acometer uno de ellos, olvidándonos de la necesidad de atender al otro.

Todo intento de poner al país en pie de eficacia técnica tiene que pasar por la vía de la popularización y extensión de esta enseñanza técnica.

Pocas tareas habrán de ser tan bellas como ésta: ir creando, a la vez que regadíos y fábricas, horizontes a la juventud; esos horizontes que ella siente a veces estrechos, acaso porque los adultos no nos percatamos de que el mundo cambia vertiginosamente bajo nuestros pies, y que todo lo que antes era suficiente va quedándose pequeño.

\* \* \*

Como en páginas anteriores indicábamos, es hoy imperativo pedagógico mundial el de la enseñanza fundamental, pero entendiendo como tal la primera prolongada. En nuestra Patria “el enlace de la Enseñanza Primaria con las Enseñanzas Medias se había conseguido ya, a través del certificado de estudios primarios, al cual, por Decreto, se le concedió validez para que los escolares que estuvieran en posesión pudieran matricularse en tercer curso de Bachillerato mediante un examen de madurez en los Institutos de Enseñanza Media y previo pago de los derechos de los dos cursos primero y segundo, que se consideraban comprendidos en los estudios necesarios para obtener el certificado de estudios primarios. Medida tibia aún para las necesidades nacionales, pero que, no obstante, el Colegio de Licenciados y Doctores interfirió, y una cuestión jurídica, ajena totalmente al hecho de haber sido reconocida por el Ministerio la necesidad de enlace, dejó en suspenso la validez del certificado como instrumento para este fin; urge, pues, arbitrar los medios para conseguir, a la par que la coordinación de las enseñanzas primarias con las medias, la elevación de la cultura primaria base, así como la implantación del título correspondiente que acredite la posesión de este período de enseñanzas fundamentales.

Desde luego que el incremento del área de educación primaria es un imperativo de los tiempos.

Además, en la sociedad de hoy es difícil y complicado el ajuste entre educación y comunidad, debiendo colaborar todas las instituciones para que la Escuela, como centro cultural de la sociedad en los pueblos rurales, se prolongue a través de una obligatoriedad más amplia y de una eficaz coordinación con las demás instituciones educativas.

Es evidente que todo intento superador exige un planteamiento técnico, pero parejo a él; una serie de medidas que hagan realmente la apertura de nuestra estructura social, modificándola fundamentalmente para no seguir creyendo en la antinomia economía-educación.



## ASPECTO ECONOMICO

## LA PREOCUPACIÓN DE LA EDUCACIÓN COMO BIEN RENTABLE.

La educación como bien rentable, necesita modernizarse, actualizarse, "utilizarse", empleando un concepto económico, para producir más renta. Si esta modernización no se hace, la rentabilidad decaerá, con las graves consecuencias de tipo económico y social que ningún otro bien económico produce.

Considerada anteriormente la adecuación o inadecuación de la Escuela Primaria con la sociedad que le sirve de fundamento, corresponde ahora considerar la educación como una inversión fija o bien fijo que aumenta el valor económico del hombre.

El supuesto conceptual básico consiste en admitir que todos los componentes de una generación tienen un valor salarial "S" (renta de trabajo) igual al de un obrero sin cualificar, permaneciendo todos en esta situación hasta el comienzo de sus estudios. Al final de ellos, la generación tendrá un valor salarial "s", y el fruto de la inversión educacional viene dado por la diferencia "S"- "s".

Aunque a esta fundamentación se la puedan formular algunas objeciones importantes, sin embargo, el admitir un salario mínimo y único "s" al comenzar no puede repugnar mucho la admisión de que el excedente salarial se deba exclusivamente a la instrucción.

En el extranjero, particularmente en los países occidentales de Europa, este estudio está ya realizado, y en nuestra Patria la dificultad más importante que plantea la evaluación de la parte de renta "per cápita" debida a la educación se encuentra en la información estadística que actualmente está en buena parte en elaboración.

No obstante, para el año 1958 tenemos las siguientes cifras:

El gasto total de enseñanza del sector público pudo estimarse en 4.872 millones de pesetas, que sumados a los 5.400 millones del sector privado, permiten valorar en 10.272 millones de pesetas la producción de la enseñanza en España en el citado año. Si se supone que en este mismo año la población española osciló alrededor de los 29.000.000 de habitantes, el gasto por habitante puede estimarse en 354 pesetas anuales destinadas a educación, cifra que, relacionada con el ingreso "per cápita" de los españoles, representa un 2,5 por 100 de la renta por habitante.

\* \* \*

El Servicio de Enseñanza posee una elasticidad consumo-renta que es grande; por tanto, el consumo de este Servicio crecerá muy rápidamente ante un crecimiento moderado de la renta.

Al admitir que la educación es un bien de inversión, un servicio que forma capital bruto nacional, cuya rentabilidad es de la suficiente cuantía como para que pueda considerarse como un buen negocio, es indudable —aparte de las más importantes razones no económicas que todos conocemos— que esta posibilidad de riqueza ha de explotarse, bien por las economías privadas de la nación (empresas) o bien por las economías públicas.

Una empresa privada que se decidiera a educar a los españoles para vender después su producción valorada en términos "S"- "s", por ejemplo, se exponería, como consecuencia de los valores imanes del hombre, a un riesgo cuyo precio —el beneficio del empresario— superaría en gran cuantía la renta de la inversión en educación. La única empresa privada que experimentalmente sabemos está dispuesta a soportar dicho riesgo no es una unidad económica de producción, sino una unidad económica de consumo: la familia.

Ahora bien, una familia, al no poder comportarse como una unidad lucrativa —ya que es por su naturaleza una unidad consuntiva— si realiza inversiones en educación, no ejerce tal actividad como un negocio, sino por razones extraeconómicas, y en gran parte de los casos el presupuesto familiar no puede o no quiere incluir entre sus rúbricas la de "gastos de enseñanza".

Sin embargo, y por razones puramente económicas, las inversiones de educación son convenientes y altamente productivas en una nación, y como el sector privado no puede realizarlas totalmente han de efectuarse necesariamente por el sector público.

Las economías familiares dispuestas a colaborar en este negocio público no solamente pueden suscribir acciones simbólicas de esta empresa de interés general, sino que el Gobierno debe estimularlas a que así lo hagan, y el resto del capital deben suscribirlo —indirectamente— las empresas privadas a través de las cargas fiscales, ya que éstas, en definitiva, van a mejorar su productividad mediante aquella inversión.

En resumen, el financiamiento de la enseñanza debe realizarse por las economías familiares mediante cuotas y tasas escolares, y por las empresas, mediante las cargas fiscales, directas o concretas o indirectas o generales.

En segundo lugar, las proyecciones de los gastos de las familias en educación deben desarrollarse con el producto nacional de acuerdo con los coeficientes de elasticidad renta-consumo, que permitirá efectuar proyecciones de los gastos de enseñanza para formar las futuras listas de la demanda final.

Por último, el desarrollo del "sector enseñanza" debe programarse dentro de un plano general de desarrollo de la economía española.

La educación ha pasado a ser uno de los cuatro grandes capítulos de la Administración de los Estados modernos, siendo los otros tres la Defensa, la Hacienda y los Servicios económico-sociales. Por otra parte, es éste uno de los sectores más complejos, porque el Estado, en relación con la Enseñanza, permite, regula, promueve y organiza, y ello en una gran variedad de supuestos, debidos a orígenes históricos muy diversos.

Sólo el Estado dispone de los medios más adecuados para acometer un plan de conjunto de la educación de una sociedad de masas como es la presente, lo que no impide una participación cada vez más activa de la sociedad; no en vano el Estado, como regulador del conjunto social, debe someter a sus



decisiones políticas la economía a través de la legislación.

\* \* \*

El Ministerio de Educación Nacional destina hoy a la Escuela Primaria más de 2.700 millones de pesetas, o sea el 64 por 100 de su presupuesto, lo que representa una cantidad global superior a la suma de los presupuestos totales de otros Ministerios. Pero la cuantía de esta inversión resulta moderada si se tiene en cuenta que la enseñanza primaria aspira a multiplicar nuestra población activa y a ensanchar consecuentemente la base de selección de nuestras minorías dirigentes.

El progreso económico de España requiere una labor previa de educación. Precisamente los gastos de estas materias son tan vitales como los dedicados a ferrocarriles o a puertos. Son inversiones básicas y de primera magnitud. Pero el engarce de pobreza y analfabetismo no es inmediato. *Pasa a través de la estructura social de España.* Y sólo alterando radicalmente ésta se podrá simultáneamente cambiar la riqueza en pobreza y el analfabetismo en cultura.

Nuestro Estado se encuentra desde hace veinte años luchando por alterar racionalmente los supuestos sociales desde los cuales es posible esta conversión deseable. Eleva la jerarquía social del trabajador, le faculta para que se cualifique profesionalmente, apoya las direcciones laborables del trabajo desgestionando las profesiones liberales, de las que hay manifiesta plétora, y pone con ello al hombre español en condiciones de llevar una vida auténtica, de potenciar económicamente al país y de elevar, en consecuencia con todo ello, el nivel de las clases trabajadoras, reestructurando la sociedad española.

La alfabetización por sí sola apenas produce bienes económicos; es preciso que sea el pórtico para la educación básica, con la que sí se producen bienes rentables, ya que, como decíamos en páginas anteriores, al preparar profesionalmente a los adultos y jóvenes del agro, al enseñarles a la utilización de las fuerzas naturales, al iniciarles en el "arte de vivir la vida cotidiana", de no "vegetar" simplemente, realmente se les hace productores y consumidores de bienes, es decir, *se activa el proceso económico nacional.*

#### EL PROBLEMA DE LA POBLACIÓN ACTIVA ESPAÑOLA.

Sobre una población de hecho cifrada en cerca de treinta millones de habitantes (datos de 1958), la masa de españoles que de manera regular presta su esfuerzo físico o intelectual a la producción de bienes y servicios —población activa— no pasa, según los datos del último censo demográfico, del 23,4 por 100. En cifras absolutas, 11.500.000 individuos, aproximadamente.

Conocer la calificación profesional de quienes constituyen esa masa de once millones y medio de individuos nos interesa en gran manera, pues ningún programa serio podrá hacerse sobre educación básica si previamente no conocemos a fondo esas estructuras y sobre ellas operamos.

El exceso de mano de obra campesina constituye un hecho desfavorable para nuestra economía. Hay una superpoblación agraria cuyo índice de productividad es bajísimo. Se cifra en España la población activa agrícola en un 47,6 por 100, mientras que la de Francia es sólo el 36 por 100, y la de Italia, el 39 por 100.

Categorías profesionales	Número de individuos
Empresarios: Trabajadores autónomos .....	2.237.000
Administrativos .....	802.000
Obreros cualificados .....	1.727.000
Obreros no cualificados .....	6.491.000
TOTAL .....	11.357.000

La tendencia general en el mundo es reducir el porcentaje de mano de obra dedicada a agricultura para aumentar la de la industria y los servicios.

En un esquema ideal de distribución de población activa —y para un tipo de estructura económica semejante al nuestro— la población agrícola no debe ser superior al 30 por 100 de la población activa.

Si aplicamos este porcentaje óptimo al caso de España tenemos que de los cinco millones cuatrocientos mil individuos hoy ocupados en el campo español, mediante un adecuado proceso de racionalización y mecanización agrícola, sobraría unos dos millones, que habría que transferir a la industria y los servicios.

#### CUALIFICACIÓN DE LA POBLACIÓN ESPAÑOLA.

El número oficial necesario para cubrir la demanda anual que de obreros cualificados nos exige la industria española tiene que venir dado por los tres sumandos siguientes:

- Porcentaje de mortalidad.
- Porcentaje de jubilación.
- Porcentaje de aumento, renovación industrial y nuevas técnicas u oficios.

Determinar este censo no es fácil; los factores que juegan en su cómputo son bastante más complejos que la sencillez de su enunciado.

Recientemente la Dirección General de Enseñanza Laboral utilizó unas cifras que, sin pretender responder exactamente y con matemática precisión a la realidad del problema, sí son bastante elocuentes para meditar sobre la importancia y trascendencia de este hecho.

Sin entrar en mayores detalles sobre el censo de incorporaciones, por ramas o actividades profesionales, el total nos vendría dado por las siguientes cifras:

	Hombres	Mujeres	Totales
Obreros cualificados .....	36.970	7.953	44.923
Obreros no cualificados ...	32.961	3.980	36.941

Es decir, que de este avance de necesidades de la industria española se deduce como cifra óptima la de 45.000 obreros cualificados, que deben ser objeto de anual incorporación a los puestos de trabajo.



### INTERACCIÓN ENTRE ENSEÑANZA BÁSICA Y FORMACIÓN PROFESIONAL.

Indicábamos que 45.000 especialistas-año es cifra óptima que debiéramos incorporar a la industria española.

Teniendo en cuenta que la oficial exige tres cursos, más dos años, de aprendizaje, el número de alumnos que habría que atenderse sería el de 225.000.

La matrícula de los Centros dedicados en España a Formación Profesional nos viene dada por las cifras siguiente:

	Alumnos
En Centros oficiales .....	14.095
En Universidades Laborales .....	2.161
En Centros sindicales .....	20.138
En Centros de la Iglesia .....	20.116

Si comparamos los 225.000 alumnos —cifra óptima antes señalada— con los 56.000 que hoy tenemos, la desproporción o déficit de instalaciones es notable.

Esta desproporción es todavía mayor si atendemos no a la cifra de 56.000 alumnos, sino a las promociones de especializados que realmente se incorporan a nuevos puestos de trabajo, ya que un desglose aproximado de esos 56.000 alumnos en los cinco años de escolaridad vendría dado por las siguientes cifras:

Preaprendizaje		Alumnos
Primer año .....		16.000
Segundo año .....		14.000
Aprendizaje		Alumnos
Primer año .....		12.000
Segundo año .....		8.000
Tercer año .....		6.000

Es decir, que el chico reside en la Escuela Profesional los tres primeros años (doce, trece y catorce años de edad), pero tan pronto se inicia en el conocimiento de un oficio, comienza a desertar, y la matrícula para los cursos de especialización y perfeccionamiento disminuye de manera tan notable, que ello explica esa reducida promoción de 6.000 oficiales que hoy vienen dando los Centros dedicados a la Formación Profesional.

Creemos no sucedería si una organización escolar adecuada ensanchara la base profesional a través de la Enseñanza Básica en la Enseñanza Primaria.

### LA POBLACIÓN ESCOLAR.

Del censo de veintinueve millones y medio de nuestra Patria, datos de 1958, una descomposición curiosa es la que ofrecen los individuos según edades. Reparamos en lo siguiente:

	Alumnos
Menores de seis años .....	3.200.000
De seis a diez años .....	3.670.000
De once a dieciséis años .....	4.360.000
De dieciséis a veinticinco años .....	4.680.000
Mayores de veinticinco años .....	13.590.000
<b>TOTAL .....</b>	<b>29.500.000</b>

Si descartamos a los menores de seis años, observamos que para una población de seis a diez años, el Estado español va haciendo un esfuerzo impropio por que tengan todos las Escuelas necesarias.

En lo que podríamos llamar realmente Enseñanza Fundamental, el censo nos da 4.500.000 muchachos —edad de once a dieciséis años— que tienen principalmente para sus estudios:

	Alumnos
El Bachillerato clásico .....	400.000
El Bachillerato Laboral .....	15.500
Las Escuelas de Comercio .....	65.000
La Formación Profesional .....	56.500

Salta a la vista lo absurdo de esta distribución. “¿Por qué todo el mundo va a estudiar Bachillerato? ¿Cuántos pasan a estudios universitarios? ¿Qué ocurre en el resto del censo?”

En estas circunstancias, la reordenación del cuarto periodo escolar es decisivo. El puede ser el cauce distribuidor del alumnado de educación primaria para que, colocado en los puestos necesarios, produzca bienes rentables a la nación.

### LAS INVERSIONES DE ENSEÑANZA PRIMARIA, BASE DE TODO EL DESARROLLO ESCOLAR.

Las inversiones de la Enseñanza Primaria han de ser realizadas de acuerdo con planes cuidadosamente estudiados, pues ha de considerarse que serán tanto más rentables cuanto la estructura de toda la educación primaria sea más adecuada a sus finalidades; es decir, la rentabilidad de toda ella está en razón directa de su eficiencia, como mecanismo, digámoslo así, productor de bienes culturales en la infancia y juventud españolas, por lo que se ha de cuidar al máximo que, tanto las estructuras administrativas, cuanto la ordenación de las Enseñanzas del Magisterio, lleven al factor hombre a un máximo rendimiento, de acuerdo con lo que debe ser la Escuela en armonía con las exigencias sociales de nuestro tiempo. Es decir, las posibilidades de nuestra economía, sean las que sean, “han de ser aprovechadas hasta el extremo”. Sólo así podremos bienes económicos que invertir en la enseñanza, pero que, al menos, éstos son bien empleados.

Con el transcurso del tiempo, cada vez parece más evidente que el Estado no puede sostener la Educación Primaria tal como “debe ser”, y que para alcanzar una estructura conveniente debe apelarse a las corporaciones laborales, locales, a la familia, etc.

Algunos que proponen un sostenimiento de la Educación Primaria única y exclusivamente a base del Estado, quieranlo o no, aplican patrones antiguos y problemas modernos.

Lo que era asequible al Estado en una Escuela y en una sociedad sin las exigencias de las actuales, hoy ya no lo es. De día en día se va inmiscuyendo en todos los espíritus la idea de que si queremos una Escuela digna y eficiente habrá de ser a costa de todos: del Estado y de los particulares, de las corporaciones provinciales y locales, de las entidades profesionales y de todas cuantas fuerzas vivas puedan



colaborar en la hermosa tarea de hacer una Escuela actual.

Por otra parte, es muy propio de nuestra mentalidad latina el cargar al Estado la solución de todos nuestros problemas y achacarle la culpa de todos nuestros males. No recapacitamos suficientemente que el Estado somos nosotros mismos y que, venga de un bolsillo o venga de otro, lo que debemos alcanzar es un mayor volumen económico para adaptar la Escuela a la vida, a la sociedad en cambio y para hacer de la Escuela un instrumento eficiente.

## inf. extranjera

### Educación europea y educación americana

Educadores y críticos han dicho cosas que nos han desconcertado. Hay hechos sólidos, recogidos durante meses de investigación en un informe imparcial, realizado por el equipo del Instituto Gallup Poll sobre una cuestión decisiva, en las escuelas de Inglaterra, Francia, Noruega, Alemania Occidental y Estados Unidos.

"Cuando yo era pequeño —dice el niño de diez años Bernard Capelle— vivía enfrente de una farmacia. Veía al farmacéutico trabajando hasta la noche e iba a casa en bicicleta. Después de unos años él iba a casa en su propio coche y tenía casas propias. Quizá por este motivo es por lo que yo quiero ser farmacéutico. Pero existe otra razón. Yo sé que esta profesión es tranquila y reposada."

Bernard Capelle es un niño francés, meticulado, de grandes ojos, que habla despacio y preciso. Vive con sus padres y su hermana Mónica, de trece años, en un suburbio de la ciudad industrial de Lille, a unas pocas millas de la frontera belga.

Asiste al Liceo de Fridherbe, durante la semana estudia además de aritmética, ciencias, geografía, historia, arte y música, cinco horas de latín (la Guerra de las Galias, de César), inglés tres horas y media y su lengua nativa cuatro horas. Continuará estudiando latín durante siete años e inglés aproximadamente el mismo tiempo. El próximo año comenzará a estudiar también alemán. Aunque Bernard consiguió en un solo año el primer puesto de su clase, conserva aún el puesto de honor.

En sus pruebas semanales escritas su nota es de quince o más elevada; el máximo es veinte, y aunque es el más joven de su clase y el más bajo, no se muestra muy orgulloso. ¿Por qué me iba a enorgullecer por esto?, pregunta.

Todas las mañanas se levanta a las seis y media y se marcha de casa a las siete y cuarto. La primera clase comienza muy pronto, a las ocho. A medio día

Algunos pensarán que el hacer colaborar a la sociedad con los gastos para la educación, que, según ellos, sólo debería corresponder al Estado, es un arbitrio cómodo, pero pensemos por un momento que, sin tener los impuestos que pesan "per cápita" en algunos países, nuestra inversión en dólares por habitante es muy inferior a la de aquéllos.

ANTONIO FERNÁNDEZ-PACHECO.

Jefe Nacional del SEM.

(Concluirá en el próximo número.)

tiene dos horas de descanso, que se dividen en: media hora para comer, una hora de recreo vigilado en el patio de la escuela y media hora de estudio. Las clases de la tarde comienzan a las dos y terminan a las cuatro. A las cuatro y media va a casa y a las cinco se sienta en el comedor.

Bernard trabaja despacio, "tan rápido y tan seguro como una tortuga de mar" —dice la señora Capelle—, y corrientemente a las diez y media termina su jornada. Después de cenar estudia aproximadamente cuatro horas, todos los días.

Los estudiantes franceses asisten a clase durante todo el sábado, pero los jueves tienen descanso y entonces Bernard rompe su rutina cotidiana. Después de una hora de lección de piano, pasa el resto de la mañana divirtiéndose, paseando por el mercado.

Por la tarde juega con un compañero, a menudo resolviendo problemas de tráfico con su colección de automóviles. Si ha sido negligente la noche anterior, pasa la tarde del jueves estudiando.

No hay televisión en la casa de los Capelle. Los padres de Bernard tienen medios para conseguir una televisión, pero piensan que "podrían perjudicar los estudios de Bernard". No conectan la radio por la noche por miedo a distraerle. Los padres están encantados con la educación francesa, aunque la señora Capelle critica el nuevo sistema de enseñanza de lectura. "Cuando era niña aprendíamos el alfabeto y después aprendíamos a leer palabras. ¡Pero ahora no! ¡Terrible! ¡Aprenden primero a leer palabras y después a conocer las letras!"

Volvamos ahora a otro niño de diez años, Johnny Houlihan, que vive a 3.600 millas al oeste de Bernard Capelle. Johnny es un niño con gran encanto personal. Está en el cuarto grado de la escuela pública Warren, en Charlestown, ciudad satélite de Boston, Massachusetts. Su padre es curtidor. A Johnny le gustaría ser explorador, "porque es muy emocionante", y quiere ir a Notre Dame, porque se interesa en el "foot-ball" y en baloncesto.

Como Bernard, Johnny estudia aritmética, ciencias, historia, geografía, música y su lengua nativa. Después sus caminos se separan. Mientras Bernard se afana en estudiar latín, Johnny toma lecciones de educación física y trabajos manuales. Bernard tiene tres horas y media de inglés a la semana; Johnny se "arriesga" a estudiar media hora de francés.

Los maestros de Johnny Houlihan le valoran como



# Cuadernos de Legislación

C. L.

PUBLICACIONES  
DE  
EDUCACION  
NACIONAL

- Núms. 2, 3, 4, 5 y 6, precio total: 155 pesetas.

Para suscriptores del *Boletín Oficial* del Ministerio y de la *Revista de Educación*, centros docentes en general y librerías, 25 por 100 de bonificación, sumando el precio reducido la cantidad de 115 pesetas.

- El número 1 de Cuadernos de Legislación, *Bachillerato Laboral Administrativo*, está agotado.

- Pago por Giro Postal.

Alcalá, 34. Madrid (14).

2

## *Enseñanza Media. Disposiciones fundamentales.* 111 págs. 25 ptas.

La presente recopilación sobre Enseñanza Media es una confirmación de las directrices marcadas por la Secretaría General Técnica del Departamento en la Colección Legislativa.

Con la Ley de Ordenación de la Enseñanza Media, de 26 de febrero de 1953, comienza un período nuevo, por el que son hoy realidad multitud de ideas que pudieron parecer revolucionarias (curso preuniversitario, cooperación del Estado y otras entidades en el gobierno y en la actividad de no pocos centros docentes, extensión de la Enseñanza Media a nuevas zonas del país y a nuevos estratos de la sociedad). Resultado de esta política: de los 250.000 alumnos de Bachillerato del año académico 1952-1953 se ha pasado, en sólo seis años, a la cifra actual de 440.000.

La reforma ha afectado a todos los elementos que colaboran o influyen en la enseñanza media: planes de estudio, organización y disciplina escolares, profesorado, régimen económico y procedimiento administrativo, cuyas normas se irán ofreciendo a los interesados en sucesivos «Cuadernos de Legislación».

El sumario de la obra comprende los siguientes textos: Ley de Ordenación de la Enseñanza Media; Plan general de estudios; Secciones filiales y estudios nocturnos; Centros de Patronato; Exámenes de alumnos en Madrid y en Barcelona; Apéndices, con relación de los centros en funcionamiento; Secciones filiales, estudios nocturnos, estatutos y estadísticas sobre alumnado.

3

## *Tasas y Exacciones.* 120 págs. 25 ptas.

El número de Cuadernos de Legislación correspondiente a Tasas y Exacciones contiene seis capítulos, cada uno de los cuales está dedicado a las materias siguientes: I) Normas generales reguladoras de tasas y exacciones parafiscales; II) Decretos de convalidación; III) Instrucción general para la recaudación; IV) Ordenes de las Direcciones Generales de Enseñanza Primaria y Bellas Artes; V) Resoluciones aclaratorias de la Subsecretaría del Departamento; VI) Anexos: 1. Modelos de talonarios; 2. Modelo de impreso por recaudación omtendida mediante talonario; 3. Modelo de impreso por recaudación en papel de Pagos al Estado; 4. Modelo de impreso por recaudación obtenida por descuento; 5. Modelo de talonario certificado de estudios primarios.

4

## *Reglamentación de los Centros no Oficiales de Enseñanza Media.* 233 págs. 35 ptas.

La Reglamentación de la Enseñanza Media no Oficial se encuentra estrechamente relacionada con la correspondiente de la Enseñanza Media Oficial, de manera que es una proyección de ella. Sin embargo, por constituir una Sección de las dos en que se despliega la actividad de la Dirección General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación Nacional, se agrupa lo legislado acerca de los problemas que le afectan, aunque de modo conjunto podría quedar envuelta en un cuaderno legislativo general, referido a la Ley de Ordenación de la Enseñanza Media.

El volumen de lo legislado sobre Enseñanza Media no Oficial específicamente considerado, no es mucho, sobre todo teniendo en cuenta que el Reglamento de los Centros no Oficiales de Enseñanza Media es relativamente reciente, de 1955, y que, por tanto, la legislación complementaria ha de ser forzosamente breve, no sólo por el poco tiempo de vigencia, sino por los indudables aciertos que encierra.

5

## *Construcciones escolares. Régimen jurídico-administrativo.* 156 páginas. 30 ptas.

El presente título sobre régimen jurídico administrativo de las construcciones escolares en España ha sido elaborado con la aspiración de que pueda ser útil como instrumento de conocimiento o de trabajo a cuantos de una o de otra manera se relacionan y han de relacionarse con las construcciones escolares.

La obra presenta cuatro apartados principales: Disposiciones básicas de construcciones escolares. Circulares. Otras instrucciones y tres anejos referentes a convenios entre Ayuntamientos y Diputaciones, Proyectos-tipo de construcciones y tramitación de contratos, abonos y recepción de obras. Se completa el volumen con una clave de abreviaturas y un útil índice de materias.

6

## *Enseñanza Media. Legislación sobre alumnos.* 305 págs. 40 ptas.

Dentro de la serie de Cuadernos de Legislación, es éste el tercero de los que se refieren a la Enseñanza Media, habiéndole precedido el que contiene las disposiciones fundamentales de este grado de la docencia y el que recoge las relativas a los centros no oficiales.

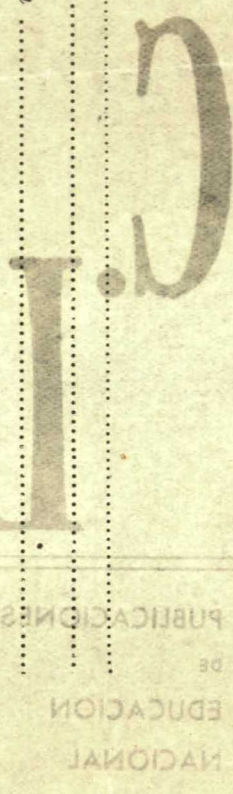
El presente volumen comprende los siguientes apartados: 1) Principios fundamentales; 2) Competencia; 3) Matriculas y exámenes; 4) Adaptación y convalidaciones; 5) Régimen educativo; 6) Títulos; 7) Servicios complementarios; 8) Asociaciones de antiguos alumnos; 9) Asociaciones de padres de alumnos; 10) Apéndices. Acompañan a la obra un índice de materias, ordenado por los apartados expuestos, y la reproducción de un modelo de título de Bachiller.

○ SECRETARIA GENERAL TECNICA  
SECCION DE PUBLICACIONES ○



# Cuadernos de Legislación

## PEDIDO DE PUBLICACIONES



Don .....  
calle .....  
población .....

desea que se le envíen las publicaciones siguientes:

2. ENSEÑANZA MEDIA (Disposiciones fundametales). 25 pesetas.
3. TASAS Y EXACCIONES. 25 pesetas.
4. REGLAMENTACION DE LOS CENTROS NO OFICIALES DE ENSEÑANZA MEDIA. 35 pesetas
5. CONSTRUCCIONES ESCOLARES (Régimen jurídico administrativo). 30 pesetas.
6. ENSEÑANZA MEDIA (Legislación sobre alumnos). 40 pesetas.

Caso de no interesarle alguno de los números, táchese las líneas correspondientes; el resto se enviará con la misma bonificación del 25 %/100, debiendo ser tres títulos el mínimo pedido.

..... de ..... de 19.....  
Firma.....

PUBLICACIONES DE EDUCACION NACIONAL

Para suscripciones del Boletín del Oficial del Ministerio de la República de España, en el centro docente en general, librerías, etc. por 100 de bonificación, cuando el precio reducido sea cantidad de 115 pesetas.

El número 1 de los Cuadernos de Legislación, Boletín de la Oficina Administrativa, etc. en adelante.

**Sr. Administrador**

**de la Sección de Publicaciones  
Ministerio de Educación Nacional**

**Alcalá, 34**

**MADRID (14)**

Sello de 0,25 pesetas



"promedio elevado" y su ficha muestra que es del grado "A". Así Johnny dice: "no tuve que hacer deberes en casa" el último año —las escuelas de Boston disuaden de que trabajen en casa antes del sexto grado—. Escribió sólo un tema —"una carta"— y está muy contento de no asistir a la escuela parroquial. "Los niños trabajan mucho allí", dice. "En casa tienen que estudiar siete u ocho libros todas las noche."

Desde que no hace deberes en casa, Johnny tiene tiempo para ver la televisión unas tres horas al día y tiempo para leer libros. En un período de tres meses, leyó "un libro sobre Robin de los Bosques, otro sobre el Parque Nacional de Yellowstone y otros cinco sobre deportes".

Hay una gran diferencia entre los diez años de Johnny Houlihan y los de Bernard Capelle. Con su grado "A" y su placer por los deportes, Johnny es probablemente lo que llamamos un "sano", normal, tipo y completo niño americano.

Por contraste, Bernard se ha formado en uno de los sistemas educativos más competentes. Sólo el 16 por 100 del grupo de su edad va al liceo y Bernard está en él porque ha pasado un examen muy estricto para ingresar. Se dirige hacia la enseñanza universitaria y probablemente alcanzará lo que en Francia se llama "élite intelectual".

Comparar la "élite" con el nivel, o el promedio elevado de Johnny Houlihan, es obviamente injusto; tal comparación se hace a menudo en las disputas corrientes sobre la educación americana. Aún desde que los soviets nos batieron en el espacio con sus "sputnik", la discusión se dirige en una atmósfera llena de equívocos, hipersensibilidad, disturbios, inexactitud, enojo y algunas veces falsedad.

El libro de Rudolf Flesch "¿Por qué no sabe leer Johnny?" está dirigido a los americanos. Un profesor de educación cita un estudio que muestra que los niños británicos leen aún peor. En Washington el vicealmirante H. G. Rickover pide un año escolar más largo y nivel más elevado e insiste en separar el niño superdotado de los demás; y en Nueva Hampshire, un inspector escolar, dice Ricker, "quiere enseñar lo mejor y pasar rápidamente el resto".

Los críticos dicen que los americanos escriben en tipos ilegibles; que nuestras escuelas son brillantes palacios vacíos de conocimientos; que el inteligente y el torpe sentados en la misma clase se igualan el uno al otro. Los defensores dicen que los que no se dedican a la enseñanza no están especializados para criticar, insinúan que si los salarios de los maestros se elevasen, automáticamente se resolverían todos nuestros problemas; y el "Boletín de Defensa" de los 700.000 miembros de la Asociación de Educación Nacional informa que "en un mes solo... casi cien organizaciones y particulares crearon disturbios por la educación pública".

Incluso extranjeros toman parte en las discusiones. Un visitante de los EE. UU. observó que la "educación americana... es socialización intelectual y todo el mundo es libre de aprender lo que desee". La desavenencia está expresada por Oliver J. Caldwell, ayudante-comisario de la educación internacional en la Oficina de Educación en los Estados Unidos. "Generalmente siento que no hemos realizado una tarea

mejor que la de otros países —dice—, pero esto depende de que tratemos de hacerlo: educar a todos tanto como sea posible, o educar una pequeña "élite capacitada".

Calvin E. Gross, inspector de las Escuelas Nacionales de Pittsburgo, dice: "la función primaria de las escuelas es la enseñanza intelectual". Observa cáusticamente que "el cuidado de los dientes y de la inteligencia algunas veces parece estar de acuerdo con la educación". Los sistemas escolares de Pittsburgo sugieren que no se hagan trabajos en casa durante los tres primeros grados, media hora todos los días durante los grados cuarto y sexto y una hora diaria en los demás grados.

Los editores de "The Saturday Evening Post" nos plantean desde hace un año la siguiente pregunta: ¿Es la educación europea mejor que la nuestra?

Hemos visto rápidamente que no podemos comparar al niño americano Johnny Houlihan con el niño francés Bernard Capelle o con estudiantes ingleses de "Grammar School" (Bachillerato clásico) o alemanes de los "Gymnasiums". No sería favorable comparar niños que asisten voluntariamente a la escuela con niños obligados a asistir.

Decidimos entonces comparar niños de la misma edad, mientras existan leyes educativas que obliguen a ir a la escuela. Nos fijaremos entre los diez y los catorce años; diez porque es la edad media de la enseñanza primaria, y catorce porque es el último año de la enseñanza primaria obligatoria en algunas naciones occidentales europeas.

Utilizamos los datos facilitados por el Instituto "Gallup Poll" de los Estados Unidos, y las filiales de "Gallup" en Europa, sobre 4.142 niños de cinco naciones —Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania Occidental y Noruega, fueron separados por sexo y edad—, mitad niños, mitad niñas, mitad de diez años y mitad de catorce. Se incluyeron estudiantes pobres y ricos, torpes e inteligentes, superdotados y atrasados.

Hemos viajado casi 20.000 millas en los Estados Unidos y Europa, hemos visitado a Ministros de Educación y otros gobernantes oficiales, educadores, maestros, estudiantes, padres y críticos. Hemos impreso unos doscientos documentos sobre esta materia.

El proyecto versa sobre los niños de diez y catorce años escolares en cada país. En resumen, tenemos pruebas de más de ochocientos niños de cada uno de los países citados, sobre exámenes de geografía, aritmética, ciencias y el conocimiento de personajes famosos en el mundo. Podemos informar también sobre el trabajo escolar hecho en casa por niños de los cinco países, la disciplina, lectura, enseñanza, métodos, otras actividades y actitudes educativas.

Nuestras investigaciones podrían perturbar a defensores y críticos de la educación americana. Esencialmente hemos encontrado que mientras en los Estados Unidos las escuelas no son las mejores, son mejores de lo que algunos críticos creen.

¿Qué resulta de estos desagradables datos de nuestros niños, cuando se compara con niños de idéntica edad en Inglaterra, Francia, Alemania Occidental y Noruega? Para simplificar ligeramente lo que nues-



tras estadísticas e informes revelan de los niños americanos sobre los europeos, exponemos:

- Durante un año escolar los niños americanos pasan el tiempo mínimo trabajando en la clase.
- Son los que menos trabajan en casa, exceptuando los niños ingleses.
- Es el que da más molestias a su maestro.
- Tiene un nivel alto en ciencias y más bajo en conocimientos de hombres célebres, pobre en geografía y bajo en aritmética.
- Pasa más tiempo viendo la televisión o telefoneando, exceptuando los niños ingleses, que están igualmente fascinados por la televisión.
- Lee pocos libros.
- Es el que menos veces copia páginas escritas, exceptuando a los niños noruegos.
- Es el que menos repite de memoria.

Por otro lado, hay algunos datos consoladores sobre los niños americanos:

- Permanece en la escuela durante más años que los niños europeos.
- Le gusta mucho más tener un nivel más elevado que ser el más popular en su clase.
- Es el que más se preocupa por los resultados de sus exámenes, exceptuando a los niños franceses.
- Es el que menos películas ve.
- Ocupa el segundo puesto en asistencia a la Iglesia, el primero es el francés.
- Es el que más trabajos familiares realiza.
- Es el que más castigos físicos recibe de sus profesores, si se exceptúan a los ingleses.
- Es el que más castigos físicos recibe de sus padres, exceptuando a los alemanes.
- Se le prohíbe más la asistencia a escuelas nocturnas que a los niños ingleses y noruegos.

Por lo tanto, en el conjunto niño-escolar americano tiene un nivel alto en ver la televisión y asistir a la Iglesia, bajo en hacer deberes en casa, una disciplina más estricta de lo que pensamos después de un serio examen. Pero es necesario decir mucho más de los niños americanos. Para compararles con sus compañeros de Inglaterra, Francia, Noruega y Alemania Occidental tenemos que comprender algunas cosas sobre los sistemas de educación y propósitos de estas naciones; también aquí corremos el riesgo de un exceso de simplificación.

Quizá la más significativa diferencia entre los Estados Unidos y los cuatro países europeos, como revela su estudio, son los distintos métodos educativos.

Excepto para los soviets, los EE. UU. es probablemente la única gran nación en el mundo que ha mirado convenientemente y conscientemente la educación como un instrumento de propósito nacional. Hemos realizado esto desde que los padres puritanos pidieron mediante una ley educar a sus niños.

Nuestros educadores frecuentemente citan a Jefferson: "Si una nación espera ser ignorante y libre... que cuente con que nunca había sido libre y que nunca será." Y de Witt Clinton: "El primer deber del gobernante... es el estímulo de la educación." Durante los últimos años del 1800 y los primeros del 1900 nuestras escuelas fueron un instrumento del interés nacional, que transformó a millones de inmigrantes y a sus niños en americanos. Porque la tarea fue inmensa, concretamos sobre la masa ignorante un pequeño número de niños excepcionales. Cuando la tarea se realizó, continuamos pensando en nuestras escuelas como taller del carácter nacional. Esta actitud explica por qué está tan criticada nuestra educación actual. Esperamos tanto de la educación —mucho más de lo que puede dar—, que hemos forzado a los educadores a tomar responsabilidad incluso en aspectos que ellos no tienen competencia.

Por ejemplo, hemos culpado a nuestros educadores porque los Estados Unidos no fue el primero en poner en el espacio un satélite. Pero como Galvin Gross señaló, "las escuelas no son responsables; ellos han producido los cerebros para hacer el trabajo. Simplemente el Congreso decidió "no hacerlo".

Distinto de la mayoría de los europeos, el promedio americano mira la educación como una especie de magia que puede transformar una nación. Los americanos han dedicado sus escuelas a educar a todos. Los europeos saben que la mayoría de los americanos prefieren ignorar que nuestros enormes recursos nacionales, nuestra posición aislacionista mundial y nuestros largos años de paz han formado nuestro país. Una nación no es necesariamente el producto de sus escuelas; es más, la escuela es el producto de una nación. Sólo desde la segunda guerra mundial, Europa ha llegado genuinamente a preocuparse de la educación de todos los niños. En general, el propósito de la educación europea ha sido escoger las mejores inteligencias en cada temprana edad —a menudo a los diez años— y concentrar la enseñanza en unos pocos para la dirección de los demás.

El resto de los estudiantes, aproximadamente el 75 por 100, terminan su escolaridad obligatoria a los catorce años o menos y vuelven a las minas, fábricas, campo y tiendas.

(Concluirá en el próximo número.)



# la educación en las revistas

## CUESTIONES GENERALES DE EDUCACION

El doctor Octavio Aparicio publica en el número de febrero de "Familia Española" una colaboración sobre los problemas que plantea la conducta infantil en sus diferentes etapas. Estas son tres: "En la primera —dice— se cumple un hecho esencial. En gran parte el medio se adapta a las necesidades del niño, invirtiéndose así la ley biológica general de que sea el individuo quien se adapte al medio. En el segundo tiempo el niño comienza a diferenciarse dentro del ambiente en que vive. Puede progresivamente servirse y actuar por sí mismo. Entonces el niño progresa, mientras el ambiente permanece siempre el mismo. En la tercera etapa el niño conquista dentro del medio su independencia y autonomía..." En el último capítulo de su estudio el doctor Aparicio se ocupa de los niños tímidos, de los cuales dice: "Esta adaptación en el seno de la sociedad es a menudo causa de considerables dificultades. Durante este proceso la personalidad del niño va tomando forma y desarrollándose. Uno de los principales escollos de esta adaptación a la sociedad es la timidez, considerada por muchos como un sentimiento de inferioridad, lo que no es cierto algunas veces, puesto que, como ha demostrado Marañón, también hay *tímidos superiores*. La timidez en los niños pequeños es difusa. Está generalizada, según indica Mirret, a multitud de situaciones vagas y precisas como puede ser el contacto con personas desconocidas. Por lo general, el tímido es un hipersensible, un ser que no ha encajado en el mundo que le rodea, bien porque ha encontrado un ambiente hostil o, al contrario, porque se mueve en un ambiente excesivamente propicio. A los tímidos les embarga el miedo: miedo al fracaso, miedo al ridículo, miedo a desagradar" (1).

El editorial de "Vida Escolar" correspondiente al mes de marzo, al abordar el problema de la crisis que padece actualmente la cultura, cree que éste no consiste única ni fundamentalmente en la supremacía de la técnica y como consecuencia en la supervaloración que hoy se da al saber científico-matemático. Lo más grave de este predominio técnico es la consideración meramente instrumental que el hombre empieza a tener en anchos espacios de la geografía y de la política mundiales. Ha quedado dicho que la cultura no es solamente un conjunto de saberes intelectuales o de conquistas técnicas, sino que a ellos se han de sumar las evidencias radicales de la vida humana "primeras y última, porque surgen en cuanto el hombre abre sus ojos asombrados a la realidad del mundo y sirven de telón de fondo a todos sus pensamientos, anhelos y construcciones". Tales evidencias pertenecen a la esfera de la creencia, más que a la de la ciencia y la razón, no obstante lo cual orientan la dirección, el ritmo y las deducciones a que conduce el ejercicio del pensamiento. "Aunque las apariencias —dice el editorial— nos inducen a pensar que el *progreso científico* irá eliminando una por una todas las creencias, hasta que el hombre colme la definición que de él dio Aristóteles, animal racional, que orienta todas sus acciones con la brújula del pensamiento lúcido (y esto creen no pocos vanguardistas descaminados en la hora presente), la razón, pese a su carácter polivalente, que ignoran todos los vitalismos y todos los romanticismos, tienen sus fronteras, y por ello serán siempre tareas y necesidades ineludibles del hombre ciencia y creencia, reflexión y fe, exactitudes comprobadas, abstractas y genéricas, y valores "encarnados" que polarizan la actividad decidiendo los derroteros de nuestra vocación y de nuestra acción" (2).

(1) Octavio Aparicio: *La conducta infantil y sus problemas*, en "Familia Española". (Madrid, febrero 1961.)

(2) Editorial: *Actitudes y valores*, en "Vida Escolar". (Madrid, marzo 1961.)

## ENSEÑANZA PRIMARIA

El catedrático de Geografía de la Universidad de Murcia, profesor Vila Valenti, estudia en "Vida Escolar" los fines principales que se persiguen con el estudio de la Geografía local en la Escuela. Estos fines son: primero, la correcta apertura hacia el mundo exterior; segundo, el contacto con las realidades concretas; tercero, el desarrollo del poder expresivo; cuarto, el aumento del sentido de colectividad. En su segunda parte se dan unas orientaciones acerca de los medios empleados en esta enseñanza. En primer lugar conviene enseñar al alumno a analizar una realidad: la propia clase, cuyo estudio permitirá la elaboración de un verdadero plano y la asimilación definitiva del concepto de escala. El maestro se servirá en primer lugar de medios de observación que se irán ampliando y enriqueciendo al contacto con los hechos físicos y con los paisajes que rodean al niño. También el maestro dotará al niño de medios de expresión, educándole hacia una mayor objetividad y hacia el establecimiento de una relación entre las magnitudes de lo real y lo representado. Como complemento de las lecciones de geografía serán de gran interés las visitas, paseos y excursiones realizadas en grupo en las que el maestro observando conjuntamente con los niños va descubriendo ante ellos nuevos datos ilustrados por pequeñas explicaciones (3).

En dos números consecutivos del semanario "Servicio" el doctor Sánchez-Blanco se ha ocupado de los niños retrasados mentales. Después de establecer que los retrasos de la conducta observados en los niños retrasados son generalmente provocados por el trato inadecuado con que les distinguen sus padres y familiares, más que por su falta de inteligencia, aconseja que este niño se sienta querido y tratado como un miembro más de la familia, sin que él note nada especial que le distinga de los demás. Pero, por otra parte, la familia no debe exigir de él tanto como de los demás niños normales, pues es inútil y contraproducente intentar que aprendan lecciones y cosas para las que no está capacitado. Debe atenderse a su edad mental más que a su edad cronológica y todo ello hecho con naturalidad, sin afectación, sin que el niño vea preocupación y pueda considerarse como uno más de la familia (4).

El profesor Burillo Soler publica en el semanario "Servicio" una entrevista con el compositor Jesús Guridi, acerca de la formación musical del niño. Se muestra partidario de la música como complemento de la gimnasia y aconseja la creación de discotecas infantiles. Guridi prefiere que la educación musical del niño la efectúe el maestro de todos los días, para lo cual se deberá formar a éste mediante cursillos musicales especializados. También aboga por música escrita especialmente para niños cuyas notas características sean la sencillez, la brevedad y la emoción (5).

## ENSEÑANZA MEDIA

Nuestro colaborador el profesor Julio Lago publica en la revista "Educadores" unas sugerencias sobre la enseñanza del francés en el Bachillerato. Comenta, ante todo, la nueva modalidad establecida en las clases de lenguas modernas durante el curso 1958-59 en el que estos estudios pasaron a ser clase diaria y al mismo tiempo esta clase adquirió la duración de hora y cuarto. Ventajas de la hora y cuarto. Ventajas de la hora diaria: el alumno mantiene así los conocimientos siempre frescos, recientes; se crea un clima de idioma vivo dentro de la clase, en el que se sumergen gustosamente tanto profesor como alumno y la continuidad hace que los repases inevitables y necesarios de cuestiones ya ex-

(3) Profesor Vila Valenti: *Fines y medios del estudio de la Geografía local en la Escuela*, en "Vida Escolar". (Madrid, marzo 1961.)

(4) Doctor Torres Sánchez-Blanco: *Pedagogía y Medicina*, en "Servicio". (Madrid, 11 y 18 de febrero de 1961.)

(5) Jesús Guridi: *En torno a la formación musical del niño*, en "Servicio". (Madrid, 18-2-1961.)



plizadas se faciliten grandemente. "En cuanto a la distribución de la hora y cuarto —dice el profesor Lago—, en parte dedicada a explicación, y en parte a estudio práctico dirigido, ha resultado el reparto ideal del tiempo, ya que permite con ello un aprovechamiento hasta el último minuto para ejercitar los conocimientos activos del idioma estudiado. La media hora de estudio dirigido resulta excelente: a) para la audición de discos cuyo texto ha sido comentado y estudiado de antemano; b) para la práctica de dictados; c) para correcciones hechas con detenimiento, explicadas, comentadas y discutidas por el profesor y los alumnos en el tablero; d) para el diálogo dirigido por el profesor (que solamente debe intervenir en caso necesario) de unos alumnos con otros." El profesor Lago recomienda a los profesores de idiomas de enseñanza media el aprendizaje de cantares educativos por los alumnos de la clase a coro y ofrece algunos ejemplos de gran eficacia pedagógica. En otras ocasiones los alumnos jugarán a ciertos juegos en los que tengan que emplear un vocabulario ya conocido y también el profesor puede servirse de otro recurso, que le ofrece con prodigalidad el francés, la presentación de *calembours*, o sea juegos de palabras, unas veces con varios sentidos y traducciones, y otras jugando simplemente con recursos fonéticos, que tienen algo de adivinanza, charada y ameno pasatiempo a la vez. Varios ejemplos de estos acertijos demuestran que su aprendizaje puede dar provechosos resultados (6).

En la misma revista "Educadores" encontramos una colaboración acerca del empleo de los medios audiovisuales en la enseñanza. Según el autor: "La instrucción audiovisual es toda una técnica montada sobre estímulos nuevos, que, disponiendo de aparatos, materiales, y toda clase de realidades, tiene tipos de organización propia y procedimientos aplicables a todos los grados, a todas las edades y a cualquier finalidad. Los medios audiovisuales nunca son una frívola sesión de cine sonoro, ni una asignatura nueva en la carrera, ni un simple juego, ni jamás un sustitutivo absoluto del maestro; este punto es importante. Una dificultad de que adolecen los medios audiovisuales es la falsa idea de que vienen a sustituir al profesorado. Vienen en su ayuda y a perfeccionar su trabajo; lo que es preciso es que el maestro se instruya en sus procedimientos y experiencias." Las principales ventajas de los medios audiovisuales son las de exaltar una curiosidad y un interés mucho más difíciles de conseguir antes con los métodos de descripción y estudio. Al mismo tiempo, como el proceso visual es más rápido que el descriptivo, gana muchas veces en exactitud; con ellos, por último, se pueden captar experiencias difíciles, peligrosas y hasta perjudiciales, dis-

(6) Julio Lago Alonso: *Sugerencias sobre la enseñanza del francés en el Bachillerato*, en "Educadores". (Madrid, enero-febrero 1961.)

tantes, costosas y a veces inaccesibles. A continuación se dan una serie de consejos acerca del empleo de estos métodos y se estudian los proyectores: el de proyecciones fijas y el cinematográfico. Se hace mención por último a la colaboración de las emisiones de radio en la enseñanza y se brinda a ellas la utilización de dos materias tan indicadas para esta técnica pedagógica como son la historia y la geografía (7).

El director del Centro de Consejo del St. Xavier's College de Bombay colabora en la revista "Educadores" para dar contestación a esta pregunta: ¿las técnicas modernas de orientación personal pueden ser utilizadas y aplicadas con éxito a la problemática de la dirección espiritual? Después de responder cumplidamente a este interrogante y precisar las posibilidades de influencia y limitaciones que el Consejo Psicológico presta a los directores espirituales, llega a esta conclusión: "No permitid que el Padre espiritual haga de la dirección espiritual justamente una entrevista de consejo. La dirección espiritual es un trabajo de Dios, está en el nivel sobrenatural y tiene un campo más extenso que el consejo psicológico. El consejero debe comprender y aceptar al que pide consejo y respetar su derecho para determinar por sí mismo. Nuestra fe nos enseña que Dios es infinitamente paciente con el ser humano y respeta su libertad y puede ayudar a un pecador a que sea un gran santo en poco tiempo. Dejad que el Padre espiritual adopte una actitud de mayor entendimiento hacia el que pide consejo, mostrad una gran aceptación del mismo tal como es y hacerle creer que tiene la fe en su capacidad de cambiar para mejorar, confiando siempre en la gracia de Dios. Así el Padre espiritual llegará a ser un instrumento más adecuado en las manos de Dios para atraer las almas más cerca de él, permitiendo a cada ser humano que siga sus propios pasos y su propia conducta (8).

Ricardo Cobos publica un artículo sobre el teatro escolar como actividad de gran importancia dentro de las secundarias del colegio. Además de su valor de vinculación de los colegiales a su colegio, tiene en sí otros valores educativos que no deben ser pasados por alto. También se estudian en este trabajo los diferentes problemas que una representación teatral puede encontrar dentro de la vida del colegio y se proponen una serie de autores dramáticos como los más interesantes para la edad escolar (9).

CONSUELO DE LA GÁNDARA.

(7) José Camp Lloreda: *La enseñanza audiovisual*, en "Educadores". (Madrid, enero-febrero 1961.)

(8) J. M. Fuster: *El "counseling" y la dirección espiritual*, en "Educadores". (Madrid, enero-febrero 1961.)

(9) Ricardo Cobos: *Teatro Escolar*, en "Educadores". (Madrid, enero-febrero 1961.)

## actualidad educativa

### 1. ESPAÑA

#### CLAUSURA DE LA REUNION DE FACULTADES DE CIENCIAS ECONOMICAS

El acto académico en honor de la primera promoción de licenciados de la Facultad de Ciencias Económicas celebrado en Bilbao con ocasión de la Reunión de Facultades Económicas, se clausuró con un discurso del Ministro de Educación Nacional quien, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

"La Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao gradúa hoy su primera promoción. Vale decir que da su primer fruto. Creada por la Ley de Ordenación Universitaria de 1943, la nueva Facultad resultaba impuesta por la transformación industrial, económica y social de nuestras estructuras nacionales, tan poderosa y visible a través de estos últimos veinte años. Que su creación era un acierto vino a confirmarlo la impetuosa y en parte inesperada acogida que le

dispensó la población estudiantil. Aun en sus primeros años las aulas madrileñas recibían cerca de un millar de estudiantes de la disciplina recién implantada. Y ello era debido a una necesidad indudable, como lo muestra el creciente aumento del alumnado que en el pasado curso ha rebasado notoriamente los 5.000 estudiantes de las tres Universidades que disponen de estas enseñanzas: Madrid, con 3.856, acercándose cada día más a la cifra normal de las Facultades más tradicionalmente frecuentadas, como son: Derecho y Medicina; Barcelona, con 1.042, y Bilbao, con 945."

El Ministro agradece después a las autoridades de Vizcaya su decidido interés en resolver el problema previo de los terrenos indispensables. Refiriéndose luego a la necesidad de dotar de estructura definitiva a la organización de los estudios en nues-



tra Facultad de Ciencias Económicas, Políticas y Comerciales, dice el señor Rubio que dieciocho años son ya un marco suficiente de experiencia para intentarlo.

“Es ésta —añade después— una preocupación que tiene que constituir el objeto de una tarea inmediata. La Dirección General de Enseñanza Universitaria ha recibido el encargo de convocar una reunión de los decanos de las tres Facultades con la participación de las representaciones de los claustros respectivos que aborde este problema, siguiendo para ello el procedimiento de las Comisiones de especialistas a que me refería en mi discurso inaugural del curso 1959-60 en la Universidad de Sevilla, y que ya ha dado sus frutos en los anteproyectos de ordenación de las Facultades de Filosofía y Letras y Farmacia.

Creo que el momento es oportuno, además, porque en vía de estudio el trazado completo del profesorado auxiliar del que viene ocupándose el citado Consejo de Rectores, nos permitirá abordar la cuestión en su raíz creando las bases de la estructura orgánica definitiva de nuestra Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.”

El señor Rubio se refiere después a otras cuestiones no menos importantes que se derivan de esta exposición, tales como la elaboración de los planes de estudio de las distintas Secciones, la determinación de las relaciones y conexiones de la Facultad con la realidad social a que se dirige y con las instituciones de nuestra vida económica e industrial, la mejor definición de su profesionalidad, la vinculación con otras enseñanzas de naturaleza análoga, aunque de rango diverso; el posible retoque de la relación entre las distintas enseñanzas políticas, sociales, económicas y comerciales que comprende, etc.

Señala el Ministro su deseo de que esta fiesta académica sea el comienzo de una etapa clave en que todos estos problemas tengan una pronta y suficiente solución. Dice el señor Rubio que confía mucho en el pueblo dinámico de Bilbao, hasta tal punto, que la vida académica, tan brillantemente iniciada, ha de continuar sin rebajarse ni adocenarse. “Y confío también —añade— en que más allá de sus muros, la Facultad contribuya, directa o indirectamente, a elevar la cultura económica en todo el norte de España.” Habla después el señor Rubio de la Universidad y de la realidad social, de la ciencia económica como territorio recién descubierto, de las relaciones de las materias que le corresponden respecto de problemas nacionales, de la presencia de los economistas en la vida nacional, y, tras de unos brillantes párrafos de gran contenido científico y económico, dice que mientras las otras Facultades de esta Universidad reciben en la cabeza del Distrito Universitario, con la disponibilidad de un Albergue tradicional más o menos satisfactorio, el carácter aislado de la Facultad de Bilbao requiere emprender, sin más demora, las obras para una nueva Facultad. “Creo poder anunciarles —dijo después el señor Rubio— que la construcción del edificio para esta Facultad de Ciencias Económicas, así como para el Colegio Mayor anejo, primero de los necesarios para acoger la creciente población escolar bilbaína, constituye el primer lugar

en nuestras preocupaciones y en nuestros planes. La generosa hospitalidad de la Escuela de Comercio, la colaboración entusiasta de todos cuantos en estos años han servido las nuevas enseñanzas, y que yo quiero resaltar y agradecer aquí, han llegado al máximo de sus posibilidades y límites. La nueva Facultad de Ciencias Económicas es algo imprescindible e inaplazable.”

Finalmente, el Ministro de Educación nacional tuvo un amplio capítulo de felicitación y de homenaje a los nuevos licenciados salidos de la Facultad de Bilbao, “que han de ser —dijo— profesionales rigurosos, hombres de empresa económica y de empresa moral que conjuguen la técnica con el entusiasmo. A todos ellos les deseo de todo corazón grandes éxitos en su vida profesional.”

#### V CURSO PARA PROFESORES DE LENGUA Y LITERATURA

En el Instituto de Cultura Hispánica se celebró la inauguración del V Curso Iberoamericano para Profesores de Lengua y Literatura Españolas.

Dio la bienvenida a los profesores el jefe del Departamento de Intercambio Cultural, y a continuación explicó la primera lección el director técnico del curso, profesor Manuel Criado del Val.

Asisten al curso cerca de un centenar de profesores de todos los países de América y Filipinas, estando las lecciones a cargo de los conferenciantes españoles don Carlos Boussoño, don Rafael de Balbir Lucas, don Manuel Criado del Val, don Gonzalo Torrente Ballester, don Antonio Romeu de Armas, don Alfredo Marquería, don Juan Gaya Nuño y don Juan B. Arranz Cesteros.

Las lecciones se complementan con diversas excursiones por España y visitas a los centros de mayor interés, como el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Academia de la Lengua, Seminario de Fonetica, etc.

Han pasado por estos cursos más de 300 profesores, que actualmente enseñan Lengua y Literatura Españolas en los Institutos y Liceos de los países iberoamericanos y mantienen su vinculación con España por medio de la Secretaría Permanente de los cursos.

#### MODIFICACIONES PARA EL INGRESO EN LA ESCUELA NAVAL MILITAR

En el “Diario Oficial del Ministerio de Marina” número 28, de 2 de febrero, se inserta una orden ministerial en la que se introducen modificaciones en relación con el sistema y condiciones vigentes anteriormente para la entrada en la Escuela Naval Militar.

La oposición será única para ingreso en el Cuerpo General, Infantería de Marina, Máquinas e Intendencia, y los solicitantes deberán hacer constar en sus instancias el Cuerpo o Cuerpos en que deseen ingresar, por orden de preferencia. El límite máximo de edad será no tener cumplidos los veintidós años el 31 de diciembre de 1961, quedando limitado a tres el número de veces que el solicitante puede concurrir a las oposiciones.

Se detallan también las excepcio-

nes a favor de los que han concurrido a oposiciones anteriores.

En el “Diario Oficial” número 38, del 14 de febrero, se indica el número de plazas de cada Cuerpo, y se señala el 2 de mayo como fecha de comienzo de los exámenes. En la orden ministerial se fija la edad y condiciones generales que deben reunir del Bachillerato en cualquiera de sus dos ramas, y se detallan las pruebas que habrán de pasar de aptitud física y Ciencias Exactas y Físico-Química e Inglés, resaltando la prueba escrita de Trigonometría Esférica solamente para los que pretenden entrar en el Cuerpo General.

Asimismo se especifican los programas, sistema de calificaciones, condiciones económicas, etc., y se fija que las instancias deberán tener entrada en el Registro General del Ministerio de Marina en un plazo de treinta días, contados a partir de la publicación de esta convocatoria en el BOE.

#### CONSTRUCCIONES Y ARQUITECTOS ESCOLARES

Durante los días 17 y 18 de febrero de 1961 ha tenido lugar una reunión de arquitectos escolares, con el fin de llevar a cabo un amplio cambio de impresiones y hacer un repaso a la labor realizada en toda España. Han asistido representantes de todas las provincias, y las sesiones de trabajo estuvieron presididas por el mejor espíritu de laboriosidad y de colaboración.

Esta reunión forma parte del plan de actividades quinquenal, que se inició en 1957 y se terminará en 1962. En estos cinco años se habrán construido en toda la Península 25.000 escuelas y otras tantas viviendas para maestros. Como parte de este plan se han ensayado proyectos tipo de viviendas y de escuelas. Se hicieron dos concursos y se ha llegado al convencimiento de las grandes ventajas no ya de orden económico, sino incluso pedagógico y técnico. Gracias a estructuras especiales será posible la construcción en serie, lo que facilitará considerablemente la labor y, sobre todo, dará mucha más rapidez a las ejecuciones.

La primera reunión, similar a ésta, tuvo lugar en 1958. Esta de ahora ha servido para ver la experiencia adquirida, examinar los distintos problemas técnicos que se hayan podido plantear y compararlos con los de otros países. Acerca de esto el día 17 pronunció una conferencia el profesor Alfred Roth, de la Escuela Politécnica Federal de Zurich, quien dijo que esta experiencia española era seguida con expectación por todos los países.

Indudablemente se ha dado un paso grande en este tipo de construcciones. Desde las antiguas, lóbregas, faltas de estética y de recursos, a los edificios actuales, alegres, abiertos al sol y al aire, estilizados y de gran belleza arquitectónica, media un abismo. Con el fin de dar a cada provincia española aquel tipo de construcción más de acuerdo con sus características geográficas y climáticas se dividió España en siete zonas: Cantabro-galaica, Andalucía interior y Extremadura baja, Mediterráneo, de montaña, Meseta castellana y bajo Aragón, Canarias y Andalucía baja. Como puede fácilmente observarse, se ha tenido muy en cuenta hasta la posible identificación con el pai-



saje. De esta forma nuestra nación contará dentro de muy poco tiempo con aquella construcción escolar más de acuerdo con su tierra y con su carácter, porque ya sabemos todos la gran influencia que la propia geografía tiene sobre el temperamento de los individuos. Lo cierto, lo verdaderamente digno de destacarse, es que hoy la escuela es un lugar alegre, confortable, al que los chicos sienten ganas de ir, y se encuentran a gusto. Esto es interesante si queremos que nuestra población infantil se halle suficientemente capacitada para otros menesteres.

Los arquitectos escolares de toda España han tratado la distribución de créditos; la cooperación con el Ministerio de la Vivienda en cuanto a subvención para viviendas de maestros; construcción en los núcleos urbanos de Madrid, Barcelona y Sevilla; conservación de los edificios escolares; revisión, control y puesta en práctica de los planes de ordenación escolar, dentro de los planes de urbanización de tipo general, etcétera.

Se estudió, además, la posibilidad de modificaciones de aquellos proyectos tipos en los cuales las ventanas de la fachada Norte quedan a una altura que impide que sean practicables con facilidad.

En la tarde del 18 todos los arquitectos asistentes a estas reuniones giraron una detenida visita al Pozo del Tío Raimundo, donde se hallan todos los tipos de construcción de las diversas regiones españolas. En esta visita tuvieron ocasión de comprobar las ventajas e incluso las posibles transformaciones. En un corto paseo, arquitectos andaluces conocieron la belleza de las escuelas del Norte y de Aragón, o viceversa.

Cerca de cien técnicos de toda España han estado en Madrid haciendo proyectos para el futuro, pensando única y exclusivamente en la comodidad, la alegría y la confianza de los niños. Eso, de comienzo, ya es importante. La "operación escuela" está en su fase definitiva.

#### X CONCURSO NACIONAL DE CUADERNOS DE ROTACION

La Delegación Nacional de Juveniles convoca el X Concurso Nacional de Cuaderno de Rotación, con arreglo a las siguientes bases:

Primera. Todos los maestros que deseen participar en este concurso lo harán constar así en el escrito que unirán a los cuadernos que preceptivamente deben remitir a la Jefatura Provincial de Enseñanza de la Delegación de Juventudes en que radiquen sus centros docentes.

En el supuesto de haber obtenido con anterioridad un premio nacional se deberá hacer constar expresamente, a efectos de lo previsto en la base octava.

Segunda. A fin de estimular la participación de todas las secciones de Escuelas graduadas, así como la de las Escuelas unitarias con alumnos menores, se establecen dos categorías en el concurso a efectos estimativos de los trabajos, comprendiendo con las denominaciones A) y B) a los escolares mayores y menores de diez años.

Tercera. En la portada de los cuadernos aspirantes al concurso deberá figurar la denominación de la Escuela, localidad y provincia, así como el nombre completo del maestro.

Cuarta. El contenido de los cuadernos se referirá exclusivamente a las enseñanzas y actividades que tutela nuestra Organización, siguiendo el orden cronológico de su desarrollo. Contendrá, pues, las consignas semanales y un breve desarrollo de las mismas; resúmenes de las lecciones explicadas; copia de la letra de canciones enseñadas; tablas de gimnasia desarrolladas, etc., con todas aquellas ilustraciones que se estimen precisas.

Quinta. Todos los trabajos que se recojan en dos cuadernos deberán llevar la fecha de su confección y nombre, apellidos y edad del escolar que lo ejecuta.

Sexta. Entre los cuadernos recibidos en cada Sección Provincial se llevará a efecto una selección para designar dos participantes en el Concurso Nacional. Dicha selección será efectuada en la segunda quincena del mes de julio, con intervención de la Junta Provincial de Recompensas para el Magisterio, que, además de las cualidades pedagógicas y artísticas de los cuadernos, deberá estimar que su contenido es adecuado a lo prevenido en la base cuarta.

Séptima. Sin perjuicio de que las Selecciones de Enseñanza otorguen los premios provinciales que previa y discrecionalmente pueden haber establecido, remitirán, antes del 31 de agosto, a esta Jefatura Central de Enseñanza, un cuaderno por cada cincuenta Escuelas que hayan solicitado su participación en cada categoría del concurso, hasta un máximo de cuatro cuadernos, acompañando el acta de la reunión correspondiente. Dicha acta contendrá la relación de cuadernos recibidos y de premios otorgados, con su cuantía respectiva, y será suscrita por todos los vocales de la Junta.

Octava. Se establecen los siguientes premios nacionales:

1) Premio de honor de dos mil pesetas al mejor cuaderno de rotación de entre aquellos que han alcanzado con anterioridad uno de los premios nacionales.

2) Para la categoría A), un premio de dos mil pesetas, otro de 1.500, dos de 1.000 y nueve de 500 pesetas. Para la categoría B), un premio de 2.000 pesetas, otro de 1.500 y tres de 500 pesetas.

Además, los Centros escolares cuyos cuadernos resulten premiados recibirán un lote de libros o de material escolar.

Novena. Todos estos premios serán otorgados por un Jurado designado al efecto por el Delegado nacional de Juventudes, y cuya composición se hará pública al darse a conocer el fallo emitido.

#### BIBLIOTECAS PUBLICAS

Se dice que en España las gentes apenas leen libros, y es ciertamente una triste verdad. Pero más que lamentarse de este hecho conviene indagar las causas. En todos los países de alto porcentaje de lectores de libros se da la circunstancia de que existen muchas bibliotecas públicas. En los Estados Unidos, en Inglaterra, en Alemania, en los Países Escandinavos, en Suiza, no hay Ayuntamiento ni Corporación pública que no tenga establecidas bibliotecas donde pueden acudir todos los convecinos a leer. Esas bibliotecas suelen estar atendidas muy al día y ningun

na novedad editorial de importancia queda olvidada por ellas.

Instaladas en edificios cómodos, alegres, espaciosos, estas bibliotecas constituyen una verdadera tentación para los transeúntes, y son el lugar casi obligado donde recalcan muchos de los trabajadores de toda clase al terminar su jornada laboral. Olvidamos a veces que la inmensa mayoría de las gentes carecen de la posibilidad económica de montarse su propia biblioteca. Por otra parte, no resulta tarea fácil para los individuos satisfacer por su propio peculio la vasta gama de curiosidades literarias que sienten. Una biblioteca pública es la manera más adecuada de difundir la cultura en el pueblo y al propio tiempo es también el gran instrumento adecuado para formar y desarrollar el sentido de la ciudadanía. De gentes que leen muchos libros nunca saldrán, por lo regular, delincuentes ni malos ciudadanos.

Pensando las cosas en su estricta realidad, no le resultaría difícil a las corporaciones, (Diputaciones, Ayuntamientos, etc.) organizar estas bibliotecas que postulamos. Ya el Estatuto de Administración Local, publicado durante la Dictadura, preveía la obligación por parte de todos los Ayuntamientos y Diputaciones de dedicar una parte de su presupuesto a la creación de bibliotecas. Montar una biblioteca, si se tiene un local, es tarea fácil y económicamente asequible a todos los presupuestos municipales. Lo que hace falta es ponerse a ello.

Por una adecuada gratificación, los maestros y maestras podrían atender en cada pueblo esa biblioteca. Ello sería además el mejor vehículo para la convivencia convencional. El fondo inicial de tales bibliotecas habría de ser constituido por un diccionario enciclopédico, una gramática, unos manuales de los varios oficios y profesiones practicadas en la localidad y una colección de clásicos castellanos. Sobre esta primera base de la biblioteca se irían allegando aquellas novedades de literatura amena y de artes y oficios técnicos que fuesen más convenientes para el público que acuda a la biblioteca.

Como se ve, no se trata de ningún problema difícil. Basta con que nuestras corporaciones públicas se percaten de que el crear una biblioteca para el vecindario es la obligada consecuencia de la instalación de una Escuela. Si los frutos de la educación escolar se malogran en la inmensa mayoría de las ocasiones, es porque las gentes no tienen oportunidad de volver a leer en su vida un libro.

#### EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA

Don Marcelo Catalá, presidente de la jornada de trabajo de la Subcomisión de "Fuerzas de trabajo y formación profesional" del I Congreso Sindical celebrado en Madrid a primeros de marzo, ha subrayado los aspectos fundamentales del problema actual de la enseñanza.

Tras la lectura de las propuestas previas preparadas por la Ponencia, intervino el congresista don Lucas Oriol, quien subrayó la necesidad imperiosa de emprender una política revolucionaria en la educación, acabando de una vez con el sistema clasista de la enseñanza.

El señor Sanz Catalán, agregado



laboral a la Embajada de España en París, dijo que el gran drama nacional es el de la falta de cultura y formación. "Problema que no tendrá solución —dijo— mientras no seamos capaces de llevar al Gobierno la convicción de que es necesaria una auténtica revolución en la enseñanza." Para el señor Sanz Catalán, las conclusiones previas pecan de timidez. "Si queremos realizar un plan de desarrollo económico eficaz, es imprescindible que ataquemos antes el problema de la formación profesional." Concluyó sus palabras asegurando que la Universidad necesita enlazar con la realidad viva de la producción.

Pidió la palabra el señor Aparisi, Jefe de la Obra Sindical de Formación Profesional. Ofreció cifras concretas, datos que exponen crudamente la gravedad de la situación. "La formación profesional —dijo— es la auténtica enseñanza media. Sin embargo, mientras que el censo escolar nacional arroja una cifra de medio millón de estudiantes de Bachillerato, no pasa de 29.000 los de peritaje industrial"

El señor Aparisi manifestó que, según su opinión, debería retrasarse la edad laboral, aumentando en dos años —de los catorce a los dieciséis— la considerada como edad escolar.

El señor Hernández de la Iglesia, de Salamanca, se pronunció por una estructuración nueva, total, de la enseñanza. "La Organización Sindical —añadió— ha realizado, está realizando esfuerzos enormes, pero no es suficiente." Propuso se designara una Comisión que, ampliando el punto ocho, redacte una ponencia con metas más ambiciosas.

Habló a continuación un sacerdote, el padre Avila, de Málaga, quien se refirió al gravísimo problema del analfabetismo en Andalucía. "Hay pueblos de 30.000 habitantes en los que el 48 por 100 del censo de adultos carece de cualquier clase de instrucción."

Propuso a la Mesa que podía prepararse una ponencia para someterla al próximo Congreso Sindical, pero el señor Hernández se pronunció por algo más urgente, apoyado por el señor Sanz Catalán, quien opinó que la gravedad del caso exige una declaración de principios en este Congreso, cuya trascendencia es evidente por coincidir en el mismo, por vez primera, los genuinos representantes de la sociedad española en su totalidad.

#### EL TEATRO EDUCATIVO

El teatro es una escuela que no da reglas, sino que ofrece modelos vivos. Seres de carne y hueso que viven, realizan acciones, sufren y padecen cuando no se alegran o maquinan en qué podrán mostrar sus aptitudes. Estos seres que aparecen en el escenario cuando se representa una función se hacen simpáticos o repulsivos. No podemos evitar que ejerzan en nosotros una atracción más o menos intensa. Y esta nota afectiva es la que nos impulsa a imitarlos o repudiarlos.

Estos tipos que el teatro ofrece a las juventudes son artificiosos porque han sido contruidos por el autor de la comedia o drama que se representa. También en la vida encuentran las juventudes tipos que ejercen un gran atractivo: tales son los ases del fútbol, los que triunfan en un campeonato de ajedrez, los que

triunfan en un concurso de novela, los hombres que consiguen el Premio Nobel, los artistas de cine... Y no digamos en el campo femenino: las artistas, las modelos, las mujeres que, en general, consiguen una publicidad, suelen ser imitadas por las adolescentes y las jóvenes de su tiempo.

Esta Escuela viviente, ya en el campo de la artificialidad o teatro, ya en el mundo real de nuestros días, se constituye en una presión asistémica, pero constante, ejercida sobre las generaciones que se educan. Y en conflicto con la manera de entender la vida en las familias y en los centros educadores, más o menos lentamente, "los tipos llamativos", destacados en la sociedad contemporánea, van ganando terreno y modelando la vida de las generaciones que se educan. El progreso no es inmediato, pero sí lo es el proceso de desnaturalización de lo que se les muestra como valioso en su hogar y en su Escuela o Colegio. Les parece ridículo, anticuado, digno de ser sustituido por algo llamativo, anormal, fácil de vivir.

Igualmente el influjo del cine. Es francamente demoledor para la infancia y la adolescencia. No es preciso que vayan al cine; basta con que contemplen los carteles anunciadores de las películas para que se produzca en su intimidad una revulsión orgánica que les predispone a la censura de lo normal y que exige esfuerzo. Les apasiona todo aquello que llama insistentemente a su vida pasional. Y es más atractivo que realizar el esfuerzo de dominarse. Mucho se ha hecho para tratar de sustituir algunos programas de cine por otros programas más adecuados a los intereses de la infancia y adolescencia, pero se ha conseguido muy poco por razón comercial. Las películas se hacen para ganar dinero con las pasiones humanas, y las que no cumplen ese cometido no tienen asegurado el éxito y la duración en la pantalla.

Por esta razón, conviene conocer el esfuerzo que la Sección Femenina está realizando a través de su "Teatro de Títeres", Teatro de Juventudes que durante el curso actual ha ofrecido en el teatro Goya, de Madrid, dos tipos de representaciones adecuadas, una para niños hasta doce años y otra para adolescentes y jóvenes, con extraordinario éxito. Pero esto puede hacerse en las grandes capitales, y quedan fuera del área de las posibilidades de la Sección Femenina la realización teatral en los pueblos de censo reducido. En los muy pequeños se hace a través de la "Cátedra Ambulante" y en etapas menos frecuentes de lo que sería de desear.

En el mes de febrero de 1961 se ha estrenado la adaptación de "El acero de Madrid", de Lope de Vega; "se trata de una comedia cortesana, de intriga amorosa, de ambiente madrileño, de movidísima acción, con rasgos de inmarchitable gracia y mo-

mentos de ingenio y poesía que se unen a escenas de humorismo acaso más logradas en este aspecto que otras del autor". Es una comedia construida sin igual perfección. Estas representaciones tienen como objeto dar a conocer a los adolescentes lo mejor del teatro clásico, familiarizándolos con los grandes autores. Siempre se procura conservar la esencia de la obra y el ambiente de la época en que fueron escritas. Se adaptan a la edad del público que ha de presenciarlas y se emplean las modernas técnicas teatrales.

#### CONCURSO-OPOSICION A ESCUELAS MATERNALES Y DE PARVULOS

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 87 del Estatuto del Magisterio Nacional Primario, la Dirección General de Enseñanza Primaria ha resuelto convocar concurso-oposición para proveer diversas vacantes de Escuelas maternales y de parvulos.

Tendrá lugar este concurso-oposición en la capital del Distrito Universitario a que pertenezcan las vacantes y podrán solicitar tomar parte en el Rectorado que prefieran todas las maestras nacionales en activo y las que se hallen en situación de supernumeraria a que se refiere la Ley de 15 de julio de 1954, publicada en el BOE. del 16 del mismo mes, o en la de excedencia activa o especial para casadas que cuenten, unas y otras, como mínimo, con un año de servicios efectivos en propiedad definitiva en Escuela Nacional en el último día del plazo señalado para la presentación de documentos.

El concurso-oposición constará de tres ejercicios eliminatorios siguientes:

*Primer ejercicio.*—Escrito, dividido en dos partes:

a) Formación religiosa: Religión e Historia Sagrada.

b) Formación del Espíritu Nacional: Historia de España y Principios Doctrinales del Movimiento.

Cada una de las dos partes de este ejercicio consistirá en el desarrollo durante dos horas de un tema sacado a la suerte de los que integran dichas materias en el cuestionario.

*Segundo ejercicio.*—Oral, de formación profesional, en el que habrá de disertar la opositora durante un tiempo máximo de sesenta minutos sobre un tema elegido a suerte del cuestionario de Pedagogía fundamental, Historia de la Pedagogía, Didáctica, Metodología y Organización escolar, y otro de especialización de enseñanzas de parvulos, sacado a suerte.

*Tercer ejercicio.*—Práctico, durante el tiempo máximo de cuarenta minutos, que consistirá en la explicación ante un grupo de niños de una lección elegida a suerte del programa que presentó la opositora en el concurso.

## 2. EXTRANJERO

#### PUESTOS TECNICOS VACANTES EN LA UNESCO

*Especialista en hidrogeología.*—Destino: Universidad de Recife y "Polígono de la Zona Árida" (Polígono de Séca). Brasil.—Cometido:

El especialista deberá colaborar particularmente con el Departamento de investigaciones nacionales de la SUDANE (Dirección de la Revalorización del Nordeste) y ejecución de las siguientes actividades: organización de un inven-



tario de investigaciones hidrológicas del Nordeste; elaboración de proyectos para la utilización de estos recursos; análisis de este proyecto desde el punto de vista de las posibilidades de aplicación; formación, de acuerdo con la Facultad de Geología de Recife, de un grupo de técnicos que constituirá el primer elemento de un futuro Departamento de hidrogeología y geología de la SUDANE.—*Requisitos*: Doctor en Ciencias (especialidad en hidrogeología) y experiencia en la dirección de trabajos de investigación sobre la prospección de aguas. *Idiomas*: Francés e inglés, siendo recomendable el conocimiento del portugués, español e italiano.—*Duración*: Un año prorrogable.—*Sueldo*: 7.300 dólares anuales.

*Especialista en espectrografía.*—*Destino*: Universidad Católica (Santiago) y accesoriamente Universidad de Concepción, Chile.—*Cometido*: Cooperará en la organización de un laboratorio de espectrografía de los rayos infrarrojos y ultravioletas y en el planeamiento de un programa de investigaciones, sobre todo en el Instituto de Química de la Universidad. Formará personal en las técnicas de investigaciones que permitan efectuar sobre el terreno microanálisis de muestras que en la actualidad se envían al Instituto Superior de la Salud de Roma y a la Universidad de Mesina. Además, efectuará una misión de un mes en la Universidad de Concepción para completar la formación del personal científico del Instituto Central de Química en materia de espectrografía de los rayos infrarrojos.—*Requisitos*: Doctor en Ciencias, con varios años de experiencia en la enseñanza y las investigaciones en espectrografía y, de ser posible, habiendo participado en la organización de laboratorios de espectrografía de los rayos ultravioletas e infrarrojos.—*Idiomas*: De preferencia español.—*Duración*: Cuatro meses en 1962.—*Sueldo*: 7.300 dólares anuales.

*Especialista en química física (estudios superiores e investigaciones).*—*Destino*: Universidad de Chile, Santiago (Chile).—*Cometido*: Colaborará con los cinco profesores y los diez investigadores agregados al Centro de Química de la Escuela de Ingenieros de la Universidad. Completará la formación de ese personal sobre todo en el campo de la físico-química teórica y experimental. Además, ayudará a preparar un programa de investigaciones para el futuro.—*Requisitos*: Doctorado en Ciencias y varios años de experiencia en la enseñanza y la investigación en el campo de la química física.—*Idiomas*: De preferencia, español.—*Duración*: Seis meses en 1962.—*Sueldo*: 7.300 dólares anuales.

*Especialista en geología.*—*Destino*: Universidad Técnica del Estado, Santiago (Chile).—*Cometido*: Asejorará a las autoridades en la organización de la enseñanza de la geología en las escuelas de niñas de la Universidad, situadas en La Serena, Copiapó y Antofagasta. Colaborará sobre todo con el personal docente de esas escuelas en la revisión de los planes y programas de estudio y en la formación de las listas de equipo necesario para or-

ganizar los trabajos prácticos.—*Requisitos*: Doctorado en Ciencias y varios años de experiencia en la enseñanza teórica y práctica de la geología, de preferencia en una escuela de minas.—*Duración*: Seis meses en 1962.—*Sueldo*: 7.300 dólares anuales.

#### IV REUNION DE PRESIDENTES DE ASOCIACIONES ESTUDIANTILES IBEROAMERICANAS Y FILIPINAS

En el Instituto de Cultura Hispánica se celebró la IV Reunión de Presidentes de Asociaciones Estudiantiles Iberoamericanas y Filipinas, durante la cual se ha acordado hacer pública la siguiente declaración:

Para sentar clara y definitivamente la posición de las distintas Asociaciones Estudiantiles Iberoamericanas y Filipinas en cuestión de representación de los estudiantes iberoamericanos y filipinos y de contactos con todo tipo de organismos e Instituciones, en nombre de estos mismos estudiantes, la Reunión de Presidentes quiere poner los siguientes puntos en conocimiento de todos los organismos y autoridades competentes:

1. Que la verdadera representación de los estudiantes iberoamericanos y filipinos compete a sus diversas Asociaciones nacionales; por tanto, no hay persona ni Institución alguna que lo represente en general fuera de los presidentes de Asociaciones congregados en esta Reunión.

2. Que los presidentes de las Asociaciones abajo firmantes niegan toda participación actual en cualquier Federación, Confederación o entidad similar que pretenda representar a todas las Asociaciones de Estudiantes Iberoamericanos y Filipinos en su conjunto. Por tanto, se advierte a los organismos estudiantiles y autoridades competentes que quienes pretendan ejercer dicha representación—fuera de los presidentes de Asociaciones aquí reunidos—sólo pueden ser personas que buscan sorprender la buena fe de aquellos que sienten simpatía y desean conocer y colaborar con los iberoamericanos y filipinos.

Este punto no afecta ni a la FEB (Federación de Estudiantes Bolivarianos en España) ni a la UDCA (Unión de Estudiantes Centroamericanos), que son organismos regionales específicos.

3. Que con respecto a la anterior existencia de una Confederación de Estudiantes Iberoamericanos y Filipinos, ésta fue examinada en la III Reunión de Presidentes (30-1-1961), donde se pudo estimar su real inexistencia, por lo que se declaró su colapso y total crisis de funcionamiento. Así desaparecía la única apariencia de una organización general. Considerando esto en base a la idea general de unión entre los pueblos iberoamericanos y filipinos, la Reunión de Presidentes designó una Comisión—compuesta por los presidentes de las Asociaciones de Chile, Bolivia y Perú—para que estudiara y emitiera un proyecto sobre la nueva organización y estructura que había de darse a una eventual FEIF (Federación de Estudiantes Iberoamericanos y Filipinos en España), que representara a los estudiantes mencionados en forma conjunta y coordinara la labor de las Asociaciones.

4. Que la Reunión está compuesta por los siguientes presidentes y

Asociaciones: Pablo de Grado (Argentina), Edgard Castellanos (Bolivia), Helio Amancio Camarco (Brasil), Jaime Sánchez Farrut (Colombia), José Carlos Espinosa García (Cuba), Hernán Pino (Chile), Enrique Brito Coronel (Ecuador), María Concepción Rosales Limcuando (Filipinas), Rubén Villeda (Honduras), Juan Ceballos (Méjico), Julio Paniagua (Nicaragua), Carlos de Icaza (Panamá), Eduardo Roque González (Paraguay), Luis de Arriz Porras (Perú), Pedro González Cámara (Puerto Rico), Rafael García Bobadilla (República Dominicana) y Manuel García Tamayo (Venezuela).

5. Que las Asociaciones firmantes tienen el reconocimiento oficial u oficioso de sus respectivas autoridades y organismos nacionales y del Instituto de Cultura Hispánica.

#### CREDITO INTERNACIONAL PARA LA EDUCACION

En el Hotel Sheraton Park, de Washington, se han reunido las juntas de gobernadores de las instituciones internacionales del crédito. El Banco Internacional de Desarrollo, la Corporación Financiera y el Fondo Monetario Internacional han examinado la situación presente y fijan las grandes líneas de su acción futura.

Este mundo financiero internacional ha saludado sin reservas la presencia de dos nuevas instituciones que representan una nueva etapa en la evolución del crédito: la Asociación Internacional de Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Los representantes de la Unesco—la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura—ocupan su puesto dentro de este hormiguero de gentes de la Banca, Ministros de Economía y consejeros financieros.

¿Qué tienen que ver o que hacer los representantes de la vida intelectual dentro de este maremagnum financiero? La Unesco ha sido invitada a considerar un hecho nuevo que marca toda una revolución constructiva: la utilización del crédito internacional para la educación.

El mundo moderno, sin distinción de ideologías, ha confiado la conquista del bienestar al planeamiento y al impulso del desarrollo económico. Sin embargo, con limitadas excepciones, se ha desconocido uno de los factores fundamentales de la economía: el hombre.

De las fuentes clásicas de la producción—la naturaleza, el capital y el trabajo—, las dos primeras han absorbido exclusivamente los 5.000 millones de dólares que representan las inversiones del crédito internacional en los últimos diez años.

Se había olvidado que la producción es también un efecto de la inteligencia y guarda razón directa con la educación popular.

Este vínculo entre la economía y la educación ha adquirido evidencia en casos como el del Congo, donde un puñado de extranjeros, dominadores de la técnica, ponían en explotación los recursos naturales del país. Retirados los europeos, el mundo contempla el espectáculo de una población ignorante en trance de miseria sobre uno de los suelos más ricos del planeta.

La necesidad de valorar los recursos humanos para el desarrollo económico se reconoce cada vez más.



El Fondo Especial de las Naciones Unidas ha decidido iniciar la educación secundaria en África, como pre-inversión esencial para el desarrollo de la economía. El Acta de Bogotá considera la educación entre los campos básicos del desarrollo. La Comisión Económica para la América Latina—CEPAL—y la Unesco han celebrado un acuerdo según el cual en todo planeamiento económico se considerará el factor de la educación.

¿Cómo aprovechar esta oportunidad de alcance histórico?

En la empresa educativa—como en cualquier otra—es preciso distinguir entre las inversiones del capital y los costos de mantenimiento.

La presencia de este hecho, aparentemente obvio, contribuirá a resolver la pugna sin esperanza que se libra en la América Latina, entre la explosión demográfica y social el anémico desarrollo de los sistemas de educación.

Las inversiones de capital en la educación—edificios, equipos, laboratorios, bibliotecas—no pueden sufragarse a cabalidad por el ahorro nacional, con cargo a los impuestos anuales del Estado. Estas inversiones costosas deben efectuarse por el esfuerzo de varias generaciones, mediante el crédito.

Una cuidadosa política de crédito permitirá a las universidades mejorar su equipo permanente y liberar recursos para atender a los costos de mantenimiento: profesores de tiempo completo, servicios docentes y sociales, becas, etc.

En la misma forma, el Estado realizará amplios planes de construcciones escolares y podrá atender, a satisfacción, el pago de los maestros y los demás costos administrativos de la educación.

Los hechos precedentes explican la presencia de la Unesco en las reuniones del Banco Internacional. La Unesco aporta también un capital. Un vasto capital de experiencia y conocimiento de la situación y de los problemas educativos del mundo moderno. Durante catorce años, la Unesco ha actuado, con recursos limitados, en función del estudio y de asesoría técnica. Esta etapa preparatoria providencial ha sido óptimamente aprovechada. Jamás se acumuló una documentación tan completa sobre la educación, como la que ha acopiado la Unesco; jamás se reunió un grupo tan numeroso y competente de expertos vinculados a tantas naciones; jamás se estableció una red de contactos tan completa y eficaz entre los sabios educadores y los grandes centros científicos.

#### BECAS UNESCO PARA CURSOS DE PERIODISMO EN ESTRASBURGO

Ha anunciado la Unesco la concesión de dieciséis becas, para que profesores de escuelas de periodismo o representantes de organismos profesionales de Albania, Bulgaria, España, Austria, Etiopía, Ghana, Liberia, Marruecos, Sudán, Túnez, Afganistán, Ceilán, India, Irak, Líbano y la República Árabe Unida (provincia de Siria) puedan concurrir al cuarto curso organizado en el Centro Internacional de Enseñanza Superior del Periodismo de Estrasburgo.

En la comunicación dirigida por el Director general de la Unesco a los Gobiernos mencionados se especifican los títulos que han de reunir los can-

didatos, el programa de estudios y además se indica la conveniencia de que al término de sus trabajos el becario pueda dar una serie de conferencias sobre la formación profesional de los periodistas, para que sus colegas puedan beneficiarse de la experiencia adquirida.

La noción de la enseñanza del periodismo en el nivel superior es relativamente reciente, y previa la recomendación adoptada por una reunión de expertos la Unesco acometió la realización de este Centro de Estrasburgo, mantenido en gran parte gracias al apoyo financiero del Gobierno francés. El Centro funciona como una entida autónoma y con la cooperación de profesionales y profesores de la información organiza cursos, publica un boletín y los textos de los cursos y conferencias, extendiendo el correspondiente diploma en favor de los becarios participantes, diploma que tiene un valor internacional.

La iniciativa de Estrasburgo forma parte de un conjunto más vasto y de conformidad con las propuestas referendadas por otro Comité de especialistas de Iberoamérica en Quito (Ecuador) ha sido abierto el Centro Internacional de Estudios Superiores del Periodismo, en el que quedó inaugurado un curso sobre los grandes medios de información en marzo de 1960. Un segundo curso será inaugurado en octubre en favor de los profesionales latinoamericanos por una duración de dos o tres meses.

Finalmente, como consecuencia de los acuerdos adoptados en Bangkok en enero de este año, se ha estimado que procedería organizar cursos de estudios universitarios internacionales referidos a la formación de profesores del periodismo, ya que dada la diversidad de lenguas y culturas en el Asia sudoriental, es muy difícil y complicado el organizar centros como los de Estrasburgo y Quito.

#### AUTOMATIZACION DE LAS EDICIONES EN CARACTERES BRAILLE

Se presta actualmente gran atención a la automatización de las ediciones en caracteres Braille, que abriría enormes posibilidades a los lectores ciegos de todo el mundo, ya que, por otra parte, las necesidades intelectuales de los ciegos sobrepasan enormemente el número de libros disponibles en Braille, a pesar de los esfuerzos de las editoriales especializadas y de los transcritores voluntarios.

La IBM acaba de iniciar un programa de actividades en esta esfera, utilizando su famosa calculadora electrónica "704", en cooperación con la Imprenta Norteamericana para Ciegos. La máquina puede transcribir un libro de 300 páginas en una hora; un transcriptor avezado necesitaría seis días. Los textos que han de ser transcritos por la calculadora electrónica son "preparados" previamente en tarjetas perforadas. Las tarjetas ingresan en la calculadora, cuya "memoria" cuenta con una serie de reglas para la conversión del lenguaje escrito ordinario en Braille. La IBM "704" aplica hasta 600 instrucciones por palabra, en menos de 1/40 de segundo, convirtiendo 4.000 palabras por minuto en caracteres Braille, o sea, unas cien veces más rápidamente que el transcriptor humano.

El texto transcrito sale de la calculadora en forma de símbolos correspondientes a una clave preestablecida, impresos en tarjetas perforadas. A su vez, estas tarjetas pasan a la impresora de la "704", que reproduce los caracteres Braille sobre los símbolos correspondientes. Una vez debidamente corregidas, las tarjetas van a una máquina grabadora, que hace los caracteres metálicos que permitirán imprimir definitivamente el texto. En ciertos aspectos, el programa de la transcripción mecánica a caracteres Braille recuerda la traducción mecánica de un idioma a otro, problema mucho más arduo y del cual se ocupan actualmente diversos centros de investigación.

#### MANUALES PARA EL PERSONAL DOCENTE

En el deseo de poner en manos del magistrado elementos de juicio e informaciones sobre las novedades que ocurran en el ejercicio de la docencia, la Unesco ha publicado un documento que lleva por título *Manuales para el personal docente*, dentro de la serie "Revista Analítica de Educación". Contiene una serie de referencias bibliográficas sobre los tratados relacionados con la organización de las clases, programas y forma de dictar la enseñanza en los grados primario y secundario. Todas las obras incluidas se tuvieron en cuenta por razón de sus aspectos generales o particulares de la enseñanza, pero sin incorporar los manuales o guías referentes a legislación, remuneración, estatuto administrativo del personal y otras materias que son objeto de obras más amplias.

En la parte final aparece una relación de revistas de pedagogía y, como siempre, la Unesco desearía recibir sugerencias para completar estos estudios que cada día tienen mayor actualidad. Los manuales escolares de toda especie son imprescindibles para que el profesor pueda cumplir su misión con eficacia. Muchas veces se ha hablado de la ventaja de la supresión de los manuales, pero quizá ello no sea tan fácil si no se cuenta con un profesor previamente instruido y capacitado, con gran práctica de ese tipo de enseñanza.

#### KENNEDY, ANTE LA EDUCACION

En un mensaje al Congreso el Presidente Kennedy dijo:

"Nuestro progreso en la educación respecto a las últimas generaciones ha sido considerable. Estamos educando una mayor proporción de nuestra juventud y en un grado de competencia como en ninguna otra nación del mundo. Este año se han gastado en educación veintiséis mil millones de dólares.

"Nuestros dos objetivos han de ser conseguir un excelente nivel de la educación y hacer que estas excelencias sean asequibles para todos aquellos dispuestos a seguir las enseñanzas. Con el fin de satisfacer las actuales necesidades será preciso construir seiscientos mil aulas durante los próximos diez años."

En su consecuencia, el Presidente recomienda al Congreso un programa trienal de asistencia general federal para la construcción de instalaciones de enseñanza elemental y se-



cundaria y elevación de salarios a los profesionales.

EL PRIMER BIBLIOBUS DE AMBERES

Desde comienzos de 1959 circula el primer bibliobús de Amberes, que lleva regularmente libros a los barrios más apartados de las bibliotecas principales o de sus filiales. Este experimento, que constituye una innovación en Bélgica, ha sido posible gracias a la buena organización del Servicio de Bibliotecas Públicas de Amberes, que puede sostener el bibliobús y facilitarle los libros y materiales necesarios.

Las características del bibliobús son las siguientes: 9,5 m. de largo por 2,5 de ancho; contiene unos 2.400 volúmenes, en su mayor parte novelas en holandés (unas 1.300); cuenta, asimismo, con unas cuatrocientas obras de carácter científico y 700 para jóvenes. Los libros están clasificados sistemáticamente en las estanterías, cuyo acceso es libre; el sistema de préstamos es el mismo que se aplica en otros departamentos de la Biblioteca Pública de Amberes.

CLASES ACELERADAS DE FRANCÉS PARA ESTUDIANTES EXTRANJEROS DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Actualmente se efectúa por la Academia de París un estudio estadístico relativo al número de estudiantes extranjeros que desean continuar sus estudios en los diferentes certificados de la Facultad de Ciencias. Los estudiantes extranjeros serán con preferencia agrupados en una misma sección.

Para los candidatos cuyo conocimiento de la lengua francesa es insuficiente, está previsto darles una formación acelerada en un "grupo de francés".

CURSOS DE PRÁCTICAS DE MAESTROS DE LOS ESTADOS AFRICANOS

Como todos los años, se van a organizar cursos de prácticas para los maestros de los Estados africanos, en las escuelas normales de Francia.

Durante las cuatro o cinco semanas de prácticas, los maestros recibirán no sólo un complemento de formación pedagógica, sino también una iniciación en los métodos de educación activa y de educación popular y en las obras peri y posescolares. Las prácticas darán lugar, en con-

secuencia, a una estancia en un centro de adiestramiento en los métodos de educación activa y de educación popular y la posibilidad de participar en algunas actividades de las obras peri y posescolares. (E. N. E., 270, 22-II-61.)

NUEVAS TENDENCIAS DE LAS ORGANIZACIONES JUVENILES

Ha pretendido la Unesco reunir en 70 páginas un caudal de informaciones sobre los problemas de la juventud actual. El documento lleva por título *Nuevas tendencias de las organizaciones de la juventud* y constituye el primer paso en la labor de recopilación y ordenamiento de los progresos registrados en la legislación de los principales países para hacer frente a las necesidades creadas por el desenvolvidimiento demográfico y social.

La prensa, los medios de información en general, las asociaciones políticas, las organizaciones juveniles rurales y urbanas, los numerosos movimientos que tratan de llevar a los jóvenes a preocupaciones ideales superiores; las responsabilidades que incumben a los hombres del mañana y la necesidad de prepararlos para asegurar el funcionamiento de la democracia y de la vida social, son otros tantos temas tratados en este verdadero manual, que la Unesco pone a disposición de los dirigentes y personas preocupadas de la juventud.

El Director general de la Unesco señaló la necesidad de realizar estudios más detenidos sobre la psicología del adolescente a fin de remediar el desaliento que a veces se apodera del educador y de las autoridades frente a los excesos de la juventud. Esos estudios deberían sobre todo ayudar a las organizaciones juveniles a comprender mejor su función y a revisar quizá sus métodos habituales, pues en pocos campos existe una crisis tan profunda entre el joven y las organizaciones que dicen representarle. A veces han sido los pioneros de una pedagogía nueva y eficaz, pero los organismos juveniles no deben descansar ni caer en el mal de la cristalización administrativa.

Ofrece la ventaja este documento de la Unesco de presentar el resultado de numerosas encuestas efectuadas en países muy diversos de Europa y Asia, para probar una vez más la meticulosidad con que ha de procederse en este tema. Entre otras preguntas se formula la muy actual de: ¿cuál es la diferencia entre la juventud de hoy y la de otro tiem-

po? Dificilmente será llegar a un acuerdo en estos temas en que lo subjetivo entra en buena parte en la formación de las opiniones. Sin embargo, es evidente el interés del asunto y la necesidad de no dejarlo de la mano.

La propia Unesco en el prólogo señala que su trabajo no es completo ni mucho menos, pero aun así puede servir de base a nuevas encuestas y análisis, y en este sentido el documento será un acicate para quienes tienen la responsabilidad de los movimientos juveniles. Como todos los suyos, el estudio de la Unesco tiene carácter comparativo y de ahí su interés y la amplitud de los horizontes contemporáneos.

LA INVESTIGACION PEDAGOGICA

La Unesco ofrece ahora a los educadores en general una lista bibliográfica de las obras consagradas a describir o analizar los trabajos de investigación pedagógica, cuyo desarrollo en los últimos años ha sido extraordinario, pero que está lejos de cubrir las necesidades actuales de la enseñanza. En efecto, en la última Conferencia Internacional de Instrucción Pública, organizada por la Unesco y la Oficina Internacional de Educación, quedó confirmado que la mitad de los países no someten a la experimentación previa los programas introducidos en sus escuelas, con el riesgo consiguiente de error y a la larga obligados a rectificaciones mucho más costosas.

En este nuevo documento de la Unesco se dan las indicaciones precisas para que los maestros, los administradores de la enseñanza, puedan ver la cautela con que ha de procederse en estas materias y las asignaturas a que afecta la investigación pedagógica y la experimentación de los programas: matemáticas, geografía, historia; problemas que plantea el paso del ciclo primario elemental al ciclo de observación, sondeos para el progreso de los alumnos, investigaciones de sus aptitudes, etc.

A pesar de las numerosas reseñas que contiene una bibliografía de este tipo, no puede reunir el conjunto de las labores realizadas en todos los países y por ello la Unesco invita a todos los lectores de esta Revista Analítica de Educación a que sometan las ampliaciones que deban figurar en nuevas bibliografías que podrán publicarse.



# CUADERNOS DE LEGISLACION

La búsqueda y la consulta de normas y disposiciones legales, al tener que hacerse normalmente en diversos periódicos oficiales, y previa una labor informativa o de orientación, implican de ordinario un esfuerzo no proporcionado al fin perseguido. *Cuadernos de Legislación* pretende obviar dichas dificultades facilitando a sus lectores un medio rápido, seguro y eficiente para la consulta y estudio de nuestro derecho positivo educacional. Rápido, porque la consulta del folleto o volumen que corresponda dentro de esta colección, evitará cualquiera otra, ya que en él estarán contenidas cuantas disposiciones regulen, en la fecha de su publicación, el tema objeto de desarrollo en el mismo; seguro, porque se habrán rigurosamente comprobado sus textos con los publicados en los periódicos oficiales, evitando con ello todo posible error de transcripción, y eficiente, ya que la orientación y dirección de cada volumen, en lo que a su contenido se refiere, se llevará a cabo por la Dirección General u Organismo a quien, dentro de la Administración Central del Ministerio de Educación Nacional, compete a su vez la dirección o gestión de los servicios públicos a que el folleto se refiera.

## BOLETIN OFICIAL

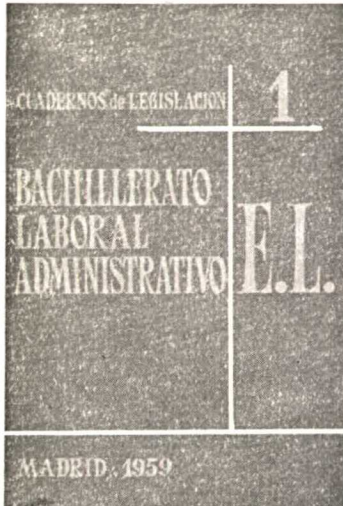
DEL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

SALE TODOS

LOS LUNES Y JUEVES

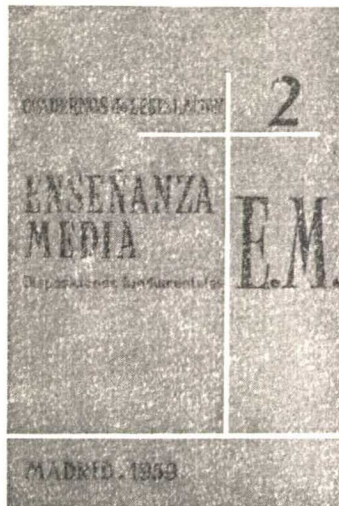
Suscripción anual ..... 200 ptas.

Suscripción semestral. 100 ptas.



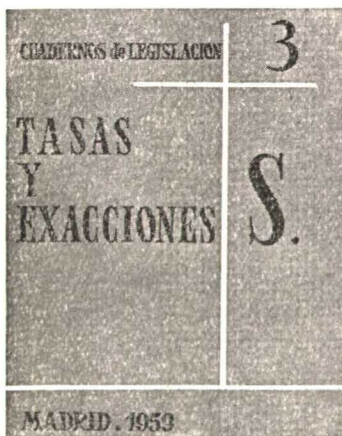
*Contiene:* Plan de estudios. Cuestionarios. Cursos de adaptación y transformación de bachilleres. Instrucciones sobre matrícula y cuantas disposiciones regulan esta nueva modalidad de Bachillerato.

Precio: 25 pesetas.



*Indice:* I. Ley de Ordenación, II. Plan general de estudios, III. Secciones filiales y estudios nocturnos, IV. Centros de Patronato, y V. Exámenes de alumnos libres en Madrid y en Barcelona.

Precio: 25 pesetas.



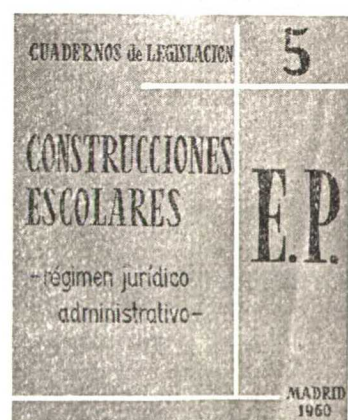
*Contiene:* I. Normas generales, con la Ley de 26-12-88 y D.-Ley de 9-7-59 sobre regulación y convalidación de tasas y convalidaciones parafiscales. II. Decretos 1633 a 1646/59 y 1802/59 de convalidación. III. Instrucción general, O. M. de 22-10-59 para la recaudación de tasas. IV. OO. MM. de las D. G. de E. Primaria y B. Artes. V. Resoluciones aclaratorias, y VI. Anexos (modelo de talonarios e impresos).

Precio: 25 pesetas.



*Indice:* I. Disposiciones básicas, con la Ley de Ordenación de la Enseñanza Media. II. Disposiciones específicas, con el D. de 21-6-55, Reglamento de Centros no oficiales de Enseñanza Media. III. Disposiciones concretas, sobre inspección, tribunales especiales en Seminarios y centros eclesiósticos, Reglamento de disciplina académica e inspección eclesiósticas. IV. Anexos, y V. Apéndices.

Precio: 35 pesetas.



*Contiene:* 0. Clave de abreviaturas. 1. Disposiciones básicas, con la Ley de Construcciones Escolares, Reglamento, Ley de 17-7-56 y Decreto de 22-2-57. 2. Circulares de la D. G. de Administración Local y de la Junta Central de C. E. 3. Otras instrucciones, circular a las Inspecciones de Enseñanza Primaria. 4. Anexos, Convenios con Ayuntamientos, Proyectos-tipo, tramitaciones recontracta, abono y recepción de obras, y 5. Índice analítico de materias.

Precio: 30 pesetas.

## FICHERO DE LEGISLACION EDUCATIVA

Repertorio legislativo en forma de fichas. Formato: 16 X 21,5 centímetros, a dos tintas. Cada ficha contiene el texto legislativo, clasificado por materias y por Direcciones Generales, jerarquía de la disposición y fecha de promulgación y de inserción en el BOE. y en el BOMEN.

*Suscripción anual:*

Suscript. del BOMEN. 25 ptas.

Particulares ..... 30 ptas.

PEDIDOS Y VENTA DE EJEMPLARES: Sección de Publicaciones de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación Nacional: Alcalá, núm. 34. Teléfono 2219608—MADRID-14.



# REVISTA DE EDUCACION

*Precio del ejemplar: 12 pesetas.*